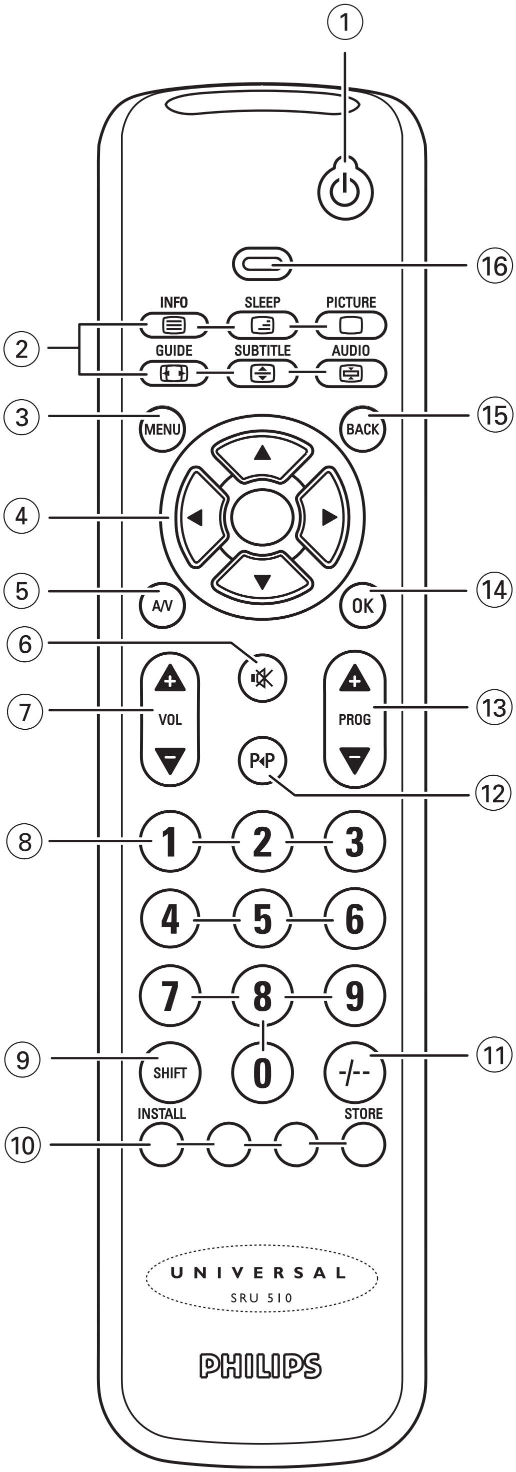
SRU 510/87

Quick, Clean & Easy Setup
www.philips.com/urc



PHILIPS


1
16
INFO
SLEEP
PICTURE
2
GUIDE
SUBTITLE
AUDIO
3
MENU
BACK
15
4
5
A/V
OK
14
6
7
VOL
PROG
13
P◂P
12
8
1
2
3
4
5
6
7
8
9
9
SHIFT
0
-/--
11
INSTALL
STORE
10
UNIVERSAL
SRU 510
PHILIPS

Contents

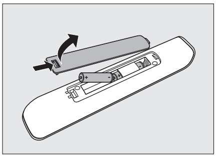
1. Introduction

Congratulations on your purchase of the Philips SRU510 universal remote control. After installing the remote control it can operate the most-used functions of almost any brand of TV.
You can find information about how to prepare this remote control for use in the chapter 'Installing the remote control'.

2. Installing the remote control

Inserting the batteries

1 Press the cover inwards and slide it in the direction of the arrow.
2 Place two AAA type batteries into the battery compartment, as shown.
3 Slide the cover back and click it firmly into place.

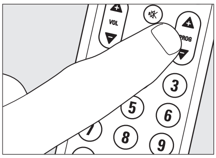


Note: If the LED blinks four times after every key press, the remote control is indicating that its batteries are running low. Replace the old batteries with two new AAA batteries.

Testing the remote control

The remote control has been programmed to operate the most-used functions of almost any brand of TV. Because the SRU510 may use different signals for each make and even for different models of the same brand, it is advisable to test whether your TV responds to the SRU510.
The example below instructs you how to do this.

1 Turn your TV on manually or use the original remote control. Tune to channel 1.
2 Check whether all the keys are working For an overview of the keys and their functions see '3. Keys and functions'.
– If the TV responds as it should to all of the key commands the SRU510 is ready for use.



• ***If the TV does not respond at all or not to all of the key commands, follow the instructions under 'Setting the remote control', or for online setup go to: www.philips.com/urc.***

Setting the remote control

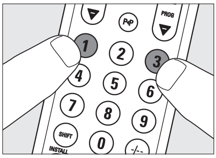
This is only necessary if your TV does not respond to the SRU510.
If that is the case, the SRU510 does not recognize the brand and/or model of your TV and you need to program the remote control to do so.
You can set the remote control either automatically or manually.

Automatically setting the remote control

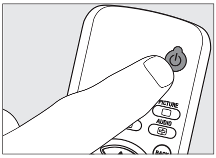
The remote control will now automatically search for the right code for your device.

1 Make sure the TV is switched on and select a channel using the original remote control or the keys on the TV (for example channel 1).
The SRU510 emits the 'switch off TV' signal for all models of TV that are stored in the memory.

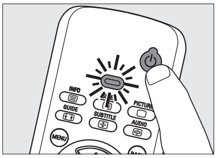
2 Then keep keys 1 and 3 on the SRU510 **pressed simultaneously for three seconds**, until the LED flashes twice and then remains lit.



3 Press and hold the Standby key of the SRU510.



– The SRU510 now starts emitting all known 'TV off' signals, one by one.
Each time a code is sent, the LED lights up



4 When your TV switches off (stand-by), release the Standby key of the SRU510 immediately.

– The SRU510 has now found a code that works on your TV.

5 Check if you can operate all functions on your TV with the SRU510.

- ***If this is not the case, you can redo the automatic setting. The SRU510 will then search for a code that works better.***

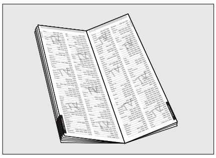
– After the SRU510 has run through all the known codes, the search will stop automatically and the LED will stop flashing.

– Automatic programming of a TV takes a maximum of 5 minutes.

Manually setting the remote control

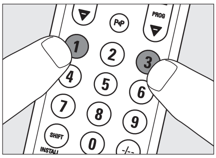
1 Turn on the TV manually or use the original remote control.
Tune in to channel 1.

2 Look up the brand of your TV in the code list at the back of this manual. One or more four-figure codes are shown for each brand. Note the first code.



On our website www.philips.com/urc you can directly select your device typenumber to find the right code.

3 Keep keys 1 and 3 **pressed simultaneously for three seconds** until the LED flashes twice and then remains lit



4 Then enter the code noted in step 2 using the digit keys.
– The LED will now flash twice and then remains lit.
The code has now been stored in the memory of the SRU510.
If the LED flashes once for an extended period, the code has not been entered properly or the wrong code has been entered.
Start again from step 2.

5 Point the SRU510 at the TV and check that it responds as it should.
– If the TV responds to all of the key commands, the SRU510 is ready for use. Do not forget to note your code.

- ***If the TV does not respond at all, or not to all of the key commands, start again from step 2 and try the next code from the list.***

3. Keys and functions

The illustration on page 3 gives an overview of all keys and their functions.

① ⏻ **Standby** . . . . switches the TV on or off.

② . . . - teletext on/off ( );
- text mix ( );
- text off ( );
- wide screen TV ( );
- enlarge ( );
- text hold ( ).

③ **MENU** . . . . turns the menu on and off.

④ **Cursor keys** . . . . . . cursor up, down, left, right in a menu.

⑤ **A/V** . . . . switches between external inputs of your equipment.

⑥ . . . . mutes the sound of the TV.

⑦ **- VOL +**. . . . . adjusts the TV volume.

⑧ **Digit keys** . . . . direct choice of channels and other functions.

⑨ **SHIFT** . . . . for extra functions. When pressed at the same time as a second key, the second key will get another function. All blue labelled keys can be used together with SHIFT. For example:

SHIFT + **INSTALL** installs your TV
SHIFT + **STORE**. . stores TV settings

Try out other combinations with the SHIFT-key on your TV in order to find out which functions are available.
Only functions featured on the original remote control are available.

⑩ **Red**, **green**, **yellow** and **blue** teletext keys

⑪ -/-- . . . . selects between one- and two-figure channel numbers.

⑫ P◁P . . . . selects previous programme/channel.

⑬ **- PROG +** . . . . selects a previous or following channel.

⑭ **OK**. . . . . confirms your selection.

⑮ **BACK**. . . . . jumps back one level in the menu or turns off the menu.

⑯ **LED**

If you use the ( ) 'memory off' key to get to the next teletext page on your Philips TV, you can press the OK key for this. Also see 'Troubleshooting'.

- ***If the device does not respond at all, or not to all of the key commands, follow the instructions under 'Setting the remote control'. It is possible that you must enter another code for the device.***

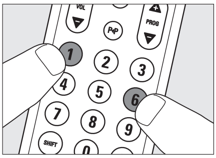
4. Extra possibilities

Adding a function to the remote control

If you want to add a function to the SRU510, you can contact the Philips service line for Universal Remote Control to ask for the 5-figure code for the extra function.

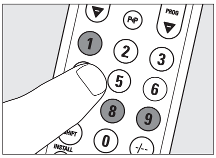
Restoring the original functions of your remote control

1 Keep keys 1 and 6 on the SRU510 pressed **simultaneously for three seconds**, until the LED flashes twice and then remains lit.



2 Press keys 9, 8 and 1, in that order

– The LED flashes twice.
All original functions have now been restored and any extra functions have been deleted.



5. Troubleshooting

- Problem
- – *Solution*

- The LED blinks four times after every key press.
- – *The remote control is indicating that its batteries are running low. Replace the old batteries with two new 1.5 Volt, AAA batteries.*
- The TV does not respond and the LED does not flash when you press a key.
- – *Replace the old batteries with two new 1.5 Volt, AAA batteries.*
- The TV does not respond but the LED does flash when a key is pressed.
- – *Point the SRU510 at the device and make sure that there are no obstructions between the SRU510 and the device.*
- The SRU510 does not respond properly to commands.
- – *Maybe you are using the wrong code. Try programming the RU510 again using another code, which is mentioned under the brand of your device, or reset for automatic search to find the right code.*
  If the TV still does not respond, call our helpline.
- The Teletext keys do not work.
- – *Find out whether your TV is equipped with Teletext.*
- You have difficulties operating all of the functions on your device.
- – *Maybe the SRU510 has to be adapted to the model of the device.*
  Call our helpline for details.
- Your brand of device is not in the code list.
- – *Try to set the SRU510 automatically.*
  See 'Automatically setting the remote control'.
- None of the codes works during manual setting of the remote control.
- – *If that is the case, follow the instructions under 'Automatically setting the remote control'.*

6. Need help?

If you have any questions about the SRU510, you can always contact us. You will find our contact details after the code list at the back of this manual. Read this manual carefully before you make a call. You can solve most of the problems yourself. If you cannot find any answers to your problems, write down the details of your device shown in the code list at the back of this manual. This will help our operators to assist you better and more quickly. Look up the numbers of the models in the instructions accompanying the device or on the back of your device. When you call our helpline, make sure the device is to hand so that our operators can help you determine whether your remote control is working properly.

The model number of your Philips universal remote control is SRU510/87.

Date of purchase: ..../......../........
(day/month/year)

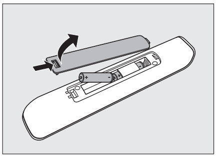
Sommario

1. Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del telecomando universale Philips SRU510. Dopo la configurazione, il telecomando potrà controllare le funzioni maggiormente utilizzate dei TV di qualsiasi marca.
Nel capitolo 'Installazione del telecomando' troverete le informazioni necessarie per preparare il telecomando all'uso.

2. Installazione del telecomando

Inserimento delle batterie



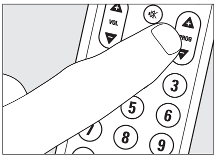
1 Premete sul coperchio e fatelo scorrere nella direzione della freccia.
2 Inserite due batterie AAA nel vano batterie, come illustrato.
3 Richiudete il coperchio (scatta in posizione con un clic).

Nota: Se il LED lampeggia quattro volte dopo ogni volta che si preme un tasto, il telecomando indica che le batterie si stanno scaricando. Sostituite le batterie con due nuove del tipo AAA.

Collaudo del telecomando

Il telecomando è stato programmato per controllare le funzioni maggiormente utilizzate dei TV di qualsiasi marca. Poiché l'SRU510 potrebbe utilizzare segnali differenti per ciascuna marca e modello, è opportuno verificare se il TV risponde ai comandi inviati dall'SRU510. L'esempio che segue descrive la procedura per il collaudo.

1 Accendete il televisore direttamente o tramite il suo telecomando originale. Sintonizzate il canale 1.
2 Controllate se funzionano tutti i tasti. Per una panoramica sui tasti e le relative funzioni, consultate '3. Tasti e funzioni'.
– Se il TV risponde correttamente a tutti i comandi abbinati ai tasti, l'SRU510 è pronto per l'uso.



- ***Se l'apparecchio non risponde del tutto od ignora alcuni comandi, passate alle istruzioni descritte in 'Configurazione del telecomando', oppure per l'impostazione in linea andate al sito: www.philips.com/urc.***

Configurazione del telecomando

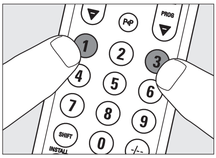
Questa procedura va svolta solo se il TV non risponde ai comandi inviati dall'SRU510. Se ciò accade significa che l'SRU510 non riconosce la marca e/o il modello di TV ed è quindi necessario programmare il telecomando in base alle specifiche dell'apparecchio. Potete programmare il telecomando sia automaticamente che manualmente.

Impostazione automatica del telecomando

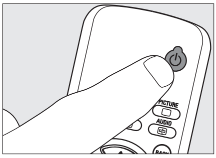
Il telecomando ora effettuerà la ricerca automatica del corretto codice per il vostro apparecchio.

1 Assicuratevi che il TV sia acceso e selezionate un canale mediante il suo telecomando originale, od i tasti del pannello del televisore (ad esempio il canale 1). L'SRU510 procederà con l'invio del segnale di 'spegnimento TV' di tutti i modelli di televisore presenti nella sua memoria.

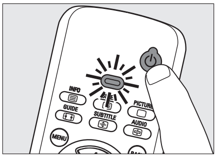
2 Quindi tenete i tasti 1 e 3 sull'SRU510 **premuti contemporaneamente per tre secondi** fino a quando il LED lampeggia due volte e poi rimane acceso.



3 Premete e tenete premuto il tasto dell'SRU510.



– L'SRU510 inizia ad inviare tutti i segnali noti di 'spegnimento TV', uno alla volta.
Ogni volta che viene inviato un codice, il LED si illumina.



4 Quando il televisore si spegne (standby), rilasciate immediatamente il tasto standby del telecomando SRU510.

– L'SRU510 ha quindi trovato un codice adatto al vostro TV.

5 Verificate se l'SRU510 è in grado di controllare tutte le funzioni del televisore.

- ***Nel caso contrario, potete ripetere l'impostazione.***
  L'SRU510 quindi ricercherà un codice che funziona meglio.

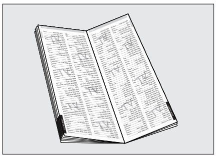
– Quando l'SRU510 ha inviato tutti i codici noti, la ricerca si arresta automaticamente ed il LED cessa di lampeggiare.

– La programmazione automatica di un TV richiede fino a 5 minuti.

Impostazione manuale del telecomando

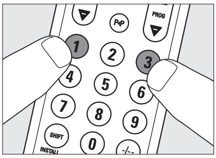
1 Accendete il televisore direttamente o tramite il suo telecomando originale. Sintonizzate il canale 1.

2 Individuate la marca del vostro TV nella lista dei codici inclusa alla fine di questa guida. Per ciascuna marca sono elencati uno o più codici a quattro cifre. Annotate il primo codice.



Sul nostro sito www.philips.com/urc potete selezionare direttamente il numero dell'apparecchio per trovare il codice giusto.

3 Tenere i tasti 1 e 3 **premuti contemporaneamente per tre secondi** fino a quando il LED lampeggia due volte e poi rimane acceso.



4 A questo punto inserite il codice annotato al punto 2, mediante i tasti numerici.

– A questo punto il LED lampeggia due volte e poi rimane acceso. Il codice ora è stato inserito nella memoria dell'SRU510. Se la spia lampeggia una volta per un prolungato periodo di tempo, il codice non è stato inserito correttamente, oppure si tratta di un codice errato. Ripetete la procedura a partire dal punto 2.

5 Puntate l'SRU510 in direzione del TV e verificate se l'apparecchio risponde correttamente ai comandi inviati.

– Se il TV risponde a tutti i comandi abbinati ai tasti, l'SRU510 è pronto per l'uso. Non scordate di annotare il codice.

- ***Se il TV non risponde del tutto od ignora alcuni comandi, ripetete la procedura a partire dal punto 2 inserendo il secondo codice elencato nella lista.***

3. Tasti e funzioni

L'illustrazione a pagina 3 fornisce una panoramica di tutti i tasti e le relative funzioni.

① ⏻ **Standby** . . . . accende o spegne la TV.

② . . . - attivazione/disattivazione televideo ( );
- mix televideo ( );
- disattivazione televideo ( );
- TV schermo largo ( );
- ingrandimento ( );
- arresto pagina ( ).

③ **MENU** . . . . attiva o disattiva il menu.

④ **Tasti cursore** . . . . . cursore su, giù, a sinistra, a destra in un menu.

⑤ **A/V** . . . . seleziona a rotazione tra gli ingressi esterni dell'apparecchio.

⑥ abbassa completamente il volume audio del TV.

⑦ **- VOL +**. . . . . regola il volume del TV.

⑧ **Tasti numerici** . . . . selezione di retta dei canali e di altre funzioni.

⑨ **SHIFT** . . . . rende disponibili funzioni aggiuntive. Se premuto simultaneamente ad un altro tasto, il secondo tasto attiva la seconda funzione associata. Tutti i tasti etichettati in blu possono essere utilizzati con SHIFT. Ad esempio:

SHIFT + **INSTALL** installa la TV

SHIFT + **STORE**. . memorizza le impostazioni della TV

Provate altre combinazioni del tasto Shift con il vostro apparecchio per verificare le funzioni disponibili. Sono disponibili sono le funzioni presenti nel telecomando originale.

⑩ Tasti televideo **rosso**, **verde**, **giallo** e **blu**

⑪ **-/--** . . . . seleziona tra numeri di canale ad una e due cifre.

⑫ **P◂P** . . . . seleziona il programma/canale precedente.

⑬ **- PROG +** . . . . seleziona il canale precedente o successivo.

⑭ **OK**. . . . . conferma la selezione.

⑮ **BACK**. . . . . salta all'indietro di un livello nel menu e disattiva il menu.

⑯ **LED**

Se utilizzate il tasto (⟡) 'memoria off' per accedere alla successiva pagina teletext sul vostro TV Philips, potete premere il tasto OK.
Vedi anche 'Risoluzione di problemi'.

- ***Se l'apparecchio non risponde del tutto od ignora alcuni comandi, passate alle istruzioni descritte in 'Configurazione del telecomando'. Può essere necessario inserire un altro codice per l'apparecchio.***

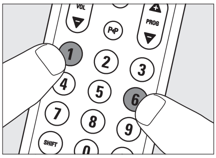
4. Funzioni aggiuntive

Aggiungere una funzione al telecomando

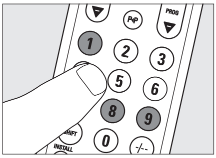
Per aggiungere una funzione all'SRU510, contattate il servizio di assistenza Philips per i telecomandi universali per richiedere il codice a 5 cifre riservato alle funzioni aggiuntive.

Ripristino delle funzioni originali del telecomando

1 Mantiene i tasti 1 e 6 sull'SRU510 **premuti contemporaneamente per tre secondi** fino a quando il LED lampeggia due volte e poi rimane acceso.



2 Premete i tasti 9, 8 e 1, in questo ordine.
– Il LED lampeggia due volte.
Le funzioni originali sono state ripristinate e tutte le funzioni aggiuntive sono state eliminate.



5. Risoluzione di problemi

- Problema
– *Soluzione*

- Il LED lampeggia lampeggia quattro volte dopo ogni volta che si preme il tasto.
– *Il telecomando indica che le batterie si stanno scaricando. Sostituite le batterie con due batterie AAA da 1,5 Volt nuove.*
- La TV non risponde ed il LED non lampeggia alla pressione di un tasto.
– *Sostituite le batterie con due batterie AAA da 1,5 Volt nuove.*
- La TV non risponde ma il LED lampeggia quando si preme un tasto.
– *Puntate l'SRU510 in direzione dell'apparecchio ed assicuratevi che non vi siano ostacoli tra l'SRU510 e l'apparecchio.*
- L'SRU510 non risponde correttamente ai comandi.
– *Forse state utilizzando il codice errato. Provate a riprogrammare l'SRU510 con un altro codice, tra quelli elencati sotto alla marca del vostro apparecchio, oppure azzerate la configurazione svolgendo la ricerca automatica del codice corretto. Se il TV non risponde ancora ai comando, contattate la nostra helpline.*
- I tasti Teletext non funzionano.
– *Verificate se il TV include la funzione Teletext.*
- L'utilizzo di tutte le funzioni dell'apparecchio è difficoltoso.
– *Probabilmente è necessario adattare l'SRU510 al modello dell'apparecchio. Per maggiori dettagli contattate la nostra helpline.*
- La marca dell'apparecchio non è elencata nella lista dei codici.
– *Provate a configurare automaticamente l'SRU510. Fate riferimento a 'Configurazione automatica del telecomando'.*
- Nessuno dei codici funziona durante la configurazione manuale del telecomando.
– *In questo caso, seguite le istruzioni riportate sotto a 'Configurazione automatica del telecomando'.*

6. Problemi?

Se avete dei quesiti sull'SRU510, ci potete sempre contattare. Troverete i dettagli per contattarci dopo la lista dei codici infine al presente manuale.
Prima di richiedere assistenza, leggete attentamente questo manuale.
Certamente sarete in grado di risolvere la maggioranza delle difficoltà personalmente. Se non trovate risposta ai vostri problemi, annotate i dettagli relativi al vostro apparecchio nella lista dei codici presente alla fine di questo manuale. In questo modo i nostri operatori saranno in grado di assistervi con maggiore rapidità, offrendovi un servizio di migliore qualità.
Individuate i numeri di modello nelle istruzioni allegate o impresse sul retro dell'apparecchio. Prima di chiamare la nostra helpline verificate di poter accedere all'apparecchio in modo che i nostri operatori possano aiutarvi a verificare se il telecomando funziona correttamente.

Il codice del vostro telecomando universale Philips è SRU510/87.
Data di acquisto: ..../......../........
(giorno/mese/anno)

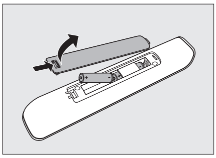
Contenido

1. Introducción

Enhorabuena por la adquisición del mando a distancia universal Philips SRU510. Una vez instalado el mando a distancia, éste puede controlar las funciones más utilizadas de casi todas las marcas de TV.
Para obtener más información sobre la configuración de este mando a distancia, consulte el capítulo 'Instalación del mando a distancia'.

2. Instalación del mando a distancia

Inserción de las pilas



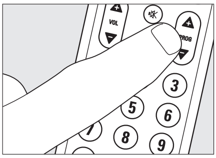
1. Empuje la cubierta hacia dentro desplazándola en la dirección de la flecha.
2. Coloque dos pilas de tipo AAA en el compartimiento de las pilas, tal como se muestra.
3. Vuelva a introducir la cubierta hasta que haga clic y esté bien encajada.

Nota: El LED parpadea cuatro veces después de cada pulsación de tecla, el mando a distancia indica que las pilas se están agotando. Cambie las pilas viejas por dos pilas nuevas tipo AAA.

Verificación del mando a distancia

El mando a distancia está programado para controlar las funciones más utilizadas de casi todas las marcas de TV. Como el modelo SRU510 puede utilizar diferentes señales para cada marca e incluso para modelos diferentes de la misma marca, se recomienda que verifique si el TV responde al mando SRU510. En el ejemplo siguiente se explica cómo realizar esta verificación.

1. Encienda el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original. Sintonice el canal 1.
2. Compruebe que todas las teclas funcionan. Para obtener una descripción de las teclas y sus funciones, consulte la sección '3. Teclas y funciones'.



– Si el televisor responde correctamente a todos los comandos de tecla, el mando a distancia SRU510 se puede utilizar.

- ***Si el dispositivo no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, siga las instrucciones de la sección 'Configuración del mando a distancia', o para configuración en línea, vaya a: www.philips.com/urc.***

Configuración del mando a distancia

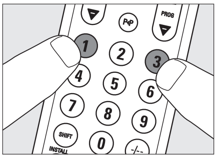
Este proceso sólo es necesario si el TV no responde al mando a distancia SRU510. Si es así, el mando SRU510 no reconoce la marca y/o el modelo del TV en cuestión y debe programarlo para que lo reconozca. Puede configurar el mando a distancia automáticamente o manualmente.

Configuración automática del mando a distancia

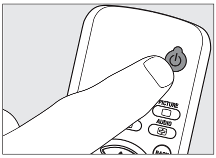
Ahora el mando a distancia buscará automáticamente el código correcto para el dispositivo.

1 Asegúrese de que el televisor está encendido y seleccione un canal con el mando a distancia original o las teclas del televisor (por ejemplo, el canal 1).
El mando a distancia SRU510 emite la señal de 'apagar TV' para todos los modelos de televisor almacenados en la memoria.

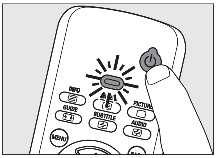
2 Seguidamente, mantenga las teclas 1 y 3 del SRU510 **pulsadas simultáneamente durante tres segundos**, hasta que el LED parpadee dos veces y permanezca encendido.



3 Mantenga pulsada la tecla de espera del SRU510.



– El mando a distancia SRU510 comienza a emitir todas las señales conocidas de 'apagar TV', una por una. Cada vez que se envía un código, el LED se enciende.



4 Cuando su televisor se apague (pase a modo de espera), deje de pulsar inmediatamente la tecla de espera del SRU510.

– El mando a distancia SRU510 ha encontrado el código que funciona con el televisor.

5 Compruebe que todas las funciones del televisor funcionan con el mando a distancia SRU510.

• ***Si no es así, repita el proceso de configuración automática. El mando a distancia SRU510 buscará un código que funcione mejor.***

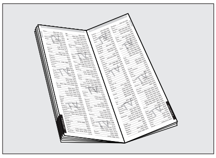
– Una vez que el mando a distancia SRU510 ha verificado todos los códigos conocidos, la búsqueda se detiene automáticamente y el LED deja de parpadear.

– La programación automática de un televisor lleva como máximo 5 minutos.

Configuración manual del mando a distancia

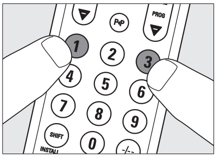
1 Encienda el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original. Sintonice el canal 1.

2 Busque la marca del televisor en la lista de códigos que se encuentra al dorso de este manual. A cada marca le corresponde uno o más códigos de cuatro cifras. Tome nota del primer código.



En nuestro sitio web www.philips.com/urc puede seleccionar directamente el número de tipo de su dispositivo para encontrar el código correcto.

3 Mantenga las teclas 1 y 3 pulsadas **simultáneamente durante tres segundos**, hasta que el LED parpadee dos veces y permanezca encendido



4 A continuación, introduzca el código anotado en el paso 2 mediante las teclas digitales.

– Ahora el LED parpadea dos veces y permanece encendido.
Ahora el código ha sido almacenado en la memoria del SRU510.
Si parpadea un LED durante un período largo de tiempo, el código no se ha introducido correctamente o se ha introducido un código incorrecto. Vuelva a empezar desde el paso 2.

5 Apunte el mando a distancia SRU510 al televisor y verifique que responde.

– Si el televisor responde a todos los comandos de teclas, el mando a distancia SRU510 se puede utilizar. No olvide anotar el código.

• ***Si el TV no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, vuelva a empezar desde el paso 2 y pruebe con el siguiente código de la lista.***

3. Teclas y funciones

La ilustración de la página 3 proporciona una descripción de todas las teclas y sus funciones.

① ⏻ **Espera** . . . . enciende o apaga el TV.
② (teclas de teletexto) . . . - teletexto act./desact. ( );
- mezcla de texto ( );
- texto desact. ( );
- pantalla amplia de TV ( );
- aumentar ( );
- retención de texto ( ).
③ **MENU** . . . . activa y desactiva el menú.
④ **Teclas del cursor**. . .desplazan el cursor hacia arriba, abajo, izquierda, derecha en un menú.
⑤ **A/V** . . . . selecciona alternativamente las entradas externas del equipo.
⑥ 🔇 . . . . silencia el sonido del televisor.
⑦ **- VOL +**. . . . . ajusta el volumen del televisor.
⑧ **Teclas digitales** . . . selección directa de canales y otras funciones.
⑨ **SHIFT** . . . . funciones adicionales. Si se pulsa al mismo tiempo que otra tecla, la segunda tecla adquiere otra función. Todas las teclas etiquetadas de color azul pueden utilizarse junto con SHIFT. Por ejemplo:
SHIFT + **INSTALL** instala su TV
SHIFT + **STORE**. . almacena los ajustes del TV

Pruebe otras combinaciones con la tecla Shift del dispositivo para saber qué funciones están disponibles. Sólo estarán disponibles las funciones del mando a distancia original.

⑩ Teclas de teletexto **roja**, **verde**, **amarilla** y **azul**
⑪ **-/--** . . . . selecciona entre números de canales de una y dos cifras.
⑫ **P◂P** . . . . selecciona programa/canal anterior.
⑬ **- PROG +** . . . . selecciona un canal anterior o siguiente.
⑭ **OK**. . . . . confirma la selección.
⑮ **BACK**. . . . . retrocede un nivel en el menú o desactiva el menú.
⑯ **LED**

Si utiliza la tecla de 'memoria desactivada' (⬦) para pasar a la página siguiente del teletexto de su televisor Philips, puede pulsar el botón OK para ello. Consulte también 'Solución de problemas'.

- ***Si el dispositivo no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, siga las instrucciones de la sección 'Configuración del mando a distancia'. Es posible que tenga que introducir otro código para el dispositivo.***

Español

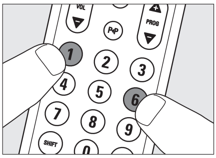
4. Funciones adicionales

Cómo agregar una función al mando a distancia

Si desea agregar una función al mando a distancia SRU510, puede llamar a la línea de servicios de Philips para mandos a distancia universales y solicitar el código de 5 cifras para la función adicional.

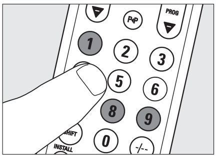
Restauración de la configuración inicial del mando a distancia

1 Mantenga las teclas 1 y 6 del SRU510 **pulsadas simultáneamente durante tres segundos**, hasta que el LED parpadee dos veces y permanezca encendido.



2 Pulse las teclas 9, 8 y 1, en este orden.

– El LED parpadea dos veces.
Se restauran todas las funciones originales y se borran las funciones adicionales.



5. Solución de problemas

- Problema
– *Solución*

- El LED parpadea cuatro veces después de cada pulsación de tecla.
– *El mando a distancia indica que las pilas se están agotando. Cambie las pilas antiguas por 2 pilas nuevas AAA de 1,5 voltios.*
- El TV no responde y el LED no parpadea cuando pulsa un botón.
– *Cambie las pilas antiguas por 2 pilas nuevas AAA de 1,5 voltios.*
- El televisor no responde pero el LED parpadea cuando se pulsa una tecla.
– *Apunte el mando a distancia SRU510 al dispositivo y asegúrese de que no hay obstáculos entre el mando y el dispositivo.*
- El mando a distancia SRU510 no responde correctamente a los comandos.
– *Puede que esté utilizando el código incorrecto. Vuelva a programar el mando a distancia SRU510 con otro de los códigos indicados para la marca del dispositivo, o configure la búsqueda automática para encontrar el código adecuado. Si el TV sigue sin responder, llame a nuestra línea de ayuda.*
- Las teclas del teletexto no funcionan.
– *Averigüe si su televisor está equipado con la función de teletexto.*
- Tiene problemas para utilizar todas las funciones del dispositivo.
– *Puede que el mando a distancia SRU510 tenga que adaptarse al modelo del dispositivo. Llame a nuestra línea de ayuda.*
- La marca del dispositivo no está en la lista de códigos.
– *Configure automáticamente el mando a distancia SRU510.*
Consulte la sección 'Configuración automática del mando a distancia'.
- Ningún código funciona con la configuración manual del mando a distancia.
– *Si es así, siga las instrucciones de la sección*
'Configuración automática del mando a distancia'.

6. Ayuda

Si quiere hacer una pregunta sobre el SRU510, siempre puede contactarnos. Encontrará nuestros detalles de contacto después de la lista de códigos, al dorso de este manual.
Lea atentamente este manual antes de llamar, ya que la mayoría de los problemas puede solucionarlos el usuario. Si no encuentra las respuestas a sus problemas, anote los detalles del dispositivo que aparecen en la lista de códigos que se encuentra al dorso de este manual. De esta manera, nuestros especialistas podrán ayudarle de forma más rápida y eficaz.
Consulte los números de modelo que figuran en las instrucciones que acompañan al dispositivo o en la parte posterior del mismo.
Cuando llame a nuestra línea de ayuda, asegúrese de que tiene el dispositivo a mano para que nuestros especialistas puedan ayudarle a determinar si el mando a distancia funciona correctamente.

El número de modelo del mando a distancia universal de Philips es SRU510/87.
Fecha de adquisición: ..../......../........
(día/mes/año)

Manual de utilização

Português

Índice

1. Introdução

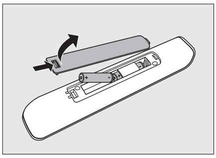
Parabéns por ter adquirido o telecomando universal SRU510 da Philips. Depois de instalar o telecomando, ele pode comandar a maioria das funções de quase todas as marcas de televisores.

Pode obter informações sobre como preparar o telecomando no capítulo 'Instalar o telecomando'.

2. Instalar o telecomando

Inserir as pilhas

1 Carregue na tampa para dentro e faça-a deslizar na direcção da seta.
2 Coloque duas pilhas tipo AAA no compartimento das pilhas, conforme indicado.
3 Faça deslizar a tampa para a posição inicial até ouvir um estalido.

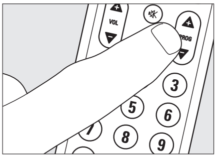


Nota: Se o LED pisca quatro vezes sempre que carrega numa tecla, o telecomando está a indicar que as pilhas estão a ficar fracas. Substitua as pilhas velhas por duas pilhas AAA novas.

Testar o telecomando

O telecomando foi programado para comandar a maioria das funções de quase todas as marcas de televisores. Uma vez que o SRU510 pode utilizar sinais diferentes para cada marca e mesmo para modelos diferentes da mesma marca, é aconselhável que teste se o televisor responde ao SRU510. O exemplo a seguir fornece instruções sobre como deve proceder.

1 Ligue o televisor manualmente ou utilize o telecomando de origem. Sintonize para o canal 1.
2 Verifique se todas as teclas estão a funcionar. Para obter uma visão geral das teclas e respectivas funções, consulte '3. Teclas e funções'.
– Se o televisor responder devidamente a todos os comandos das teclas, o SRU510 está pronto a ser utilizado.



- ***Se o aparelho não responder a todos ou a nenhum comando das teclas, siga as instruções da secção 'Programar o telecomando', ou para programação em linha, vá ao endereço: www.philips.com/urc.***

Programar o telecomando

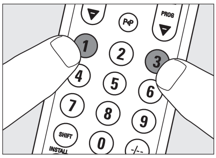
Este procedimento só é necessário se o televisor não responder ao SRU510. Se for o caso, o SRU510 não reconhece a marca e/ou modelo do televisor e é necessário programar o telecomando para o fazer. Pode programar o telecomando automática ou manualmente.

Programar automaticamente o telecomando

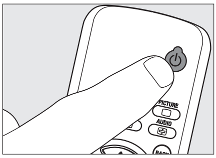
O telecomando procura agora automaticamente o código correcto para o aparelho.

1 Verifique se o televisor está ligado e seleccione um canal utilizando o telecomando de origem ou os botões do televisor (por exemplo, o canal 1).
O SRU510 emite o sinal de desactivação do televisor para todos os modelos de televisor que estejam guardados na memória.

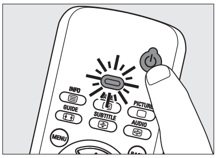
2 Mantenha depois as teclas 1 e 3 do SRU510 **pressionadas simultaneamente durante três segundos**, até o LED piscar duas vezes e ficar depois iluminado.



3 Pressione e fixe a tecla de standby do SRU510.



– O SRU510 começa então a emitir todos os sinais de desactivação de televisor conhecidos, um a um. De cada vez que é enviado um código, o LED acende.



4 Quando a TV se desligar (standby), solte imediatamente a tecla de standby do SRU510.

– O SRU510 encontrou um código que funciona com o seu televisor.

5 Verifique se consegue utilizar todas as funções do televisor com o SRU510.

• ***Se não for este o caso, pode repetir a programação automática. O SRU510 procurará então um código que funcione melhor.***

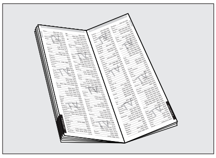
– Quando o SRU510 acabar de verificar todos os códigos conhecidos, a pesquisa parará automaticamente e o LED deixará de piscar.
– A programação automática de um televisor demora 5 minutos, no máximo.

Português

Programar manualmente o telecomando

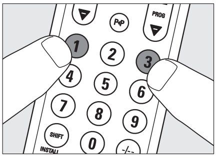
1 Ligue o televisor manualmente ou utilize o telecomando de origem. Sintonize para o canal 1.

2 Procure a marca do seu televisor na lista de códigos no verso deste manual. Cada marca tem um ou mais códigos com quatro dígitos. Tome nota do primeiro código.



No nosso website www.philips.com/urc pode seleccionar directamente o número de tipo do aparelho para encontrar o código correcto.

3 Mantenha as teclas 1 e 3 **pressionadas simultaneamente durante três segundos**, até o LED piscar duas vezes e ficar depois iluminado.



4 Em seguida, introduza o código que anotou no passo 2 utilizando as teclas digitais.

– O LED pisca agora duas vezes e fica depois iluminado.
O código foi agora guardado na memória do SRU510.
Se o indicador piscar uma vez durante um período prolongado, significa que o código não foi introduzido correctamente ou então introduziu o código errado. Comece novamente a partir do passo 2.

5 Aponte o SRU510 para o televisor e verifique se responde correctamente.

– Se o televisor responder a todos os comandos das teclas, o SRU510 está pronto a ser utilizado. Não se esqueça de anotar o código.

• ***Se o televisor não responder a todos ou a alguns comandos das teclas, comece novamente a partir do passo 2 e experimente o código seguinte da lista.***

3. Teclas e funções

A ilustração da página 3, fornece uma visão geral de todas as teclas e respectivas funções.

① ⏻ **Standby** . . . . liga ou desliga a TV.

② (teclas de teletexto) . . . . . - teletexto ligado/desligado;
- misto TV/teletexto;
- texto desligado;
- TV de ecrã largo;
- ampliar;
- bloqueio de texto.

③ **MENU** . . . . activa e desactiva o menu.

④ **Teclas do cursor** . . . . cursor para cima, para baixo, para a esquerda, para a direita num menu.

⑤ **A/V** . . . . muda entre as entradas externas do seu equipamento.

⑥ 🔇 . . . . silencia o som do televisor.

⑦ **- VOL +**. . . . . regula o volume do televisor.

⑧ **Teclas digitais**. . . . . . . selecção directa de canais e outras funções.

⑨ **SHIFT**. . . . . para funções extra. Se carregar ao mesmo tempo com uma segunda tecla, esta segunda tecla acede a outra função. Todas as teclas marcadas a azul podem ser usadas juntamente com SHIFT. Por exemplo:

SHIFT + **INSTALL** . . instala a TV

SHIFT + **STORE** . . . . guarda as definições da TV

Experimente outras combinações com a tecla Shift no aparelho para descobrir outras funções disponíveis.
Apenas estão disponíveis as funções do telecomando de origem.

⑩ Teclas de teletexto **vermelha**, **verde**, **amarela** e **azul**

⑪ **-/--** . . . . selecciona entre os números de canal com um ou dois dígitos.

⑫ **P◂P**. . . . . selecciona o programa/canal anterior.

⑬ **- PROG +**. . . . . selecciona o canal anterior ou seguinte.

⑭ **OK**. . . . . confirma a selecção.

⑮ **BACK** . . . . recua um nível dentro do menu ou desactiva o menu.

⑯ **LED**

Se utilizar a tecla (⟐) 'desactivar memória' para aceder à página seguinte do teletexto do televisor Philips, pode carregar na tecla OK.
Consulte também 'Resolução de problemas'.

- ***Se o aparelho não responder a todos ou a nenhum comando das teclas, siga as instruções da secção 'Programar o telecomando'. É possível que tenha de introduzir outro código para o aparelho.***

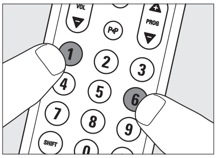
4. Possibilidades extra

Adicionar uma função ao telecomando

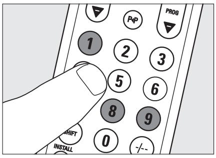
Se quiser adicionar uma função ao SRU510, contacte a linha de assistência técnica da Philips para obter informações sobre o telecomando universal e solicitar o código de 5 dígitos para a função extra.

Restaurar as funções originais do telecomando

1 Mantenha as teclas 1 e 6 do SRU510 **pressionadas simultaneamente durante três segundos**, até o LED piscar duas vezes e ficar depois iluminado.



2 Carregue nas teclas 9, 8 e 1, por esta ordem.
– O LED pisca duas vezes.
Todas as funções originais foram restauradas e todas as funções extra apagadas.



5. Resolução de problemas

- Problema
– *Solução*

- O LED pisca quatro vezes vezes de cada vez que é carregada uma tecla.
– *O telecomando está a indicar que as pilhas estão a ficar fracas. Substitua as pilhas usadas por duas pilhas novas de 1,5 Volts, AAA.*
- O televisor não responde e o indicador luminoso não pisca quando carrega numa tecla.
– *Substitua as pilhas usadas por duas pilhas novas de 1,5 Volts, AAA.*
- A TV não responde, mas o LED pisca quando é pressionada uma tecla.
– *Aponte o SRU510 para o aparelho e certifique-se de que não existem obstáculos entre o SRU510 e o aparelho.*
- O SRU510 não responde correctamente aos comandos.
– *Talvez esteja a utilizar o código errado. Experimente programar o SRU510 novamente utilizando outro código, que é mencionado na marca do seu aparelho ou reinicialize a procura automática para localizar o código correcto. Se o televisor continuar a não responder, contacte o nosso serviço de assistência.*
- As teclas de teletexto não funcionam.
– *Verifique se o seu televisor está equipado com teletexto.*
- Tem problemas em utilizar todas as funções do aparelho.
– *Talvez o SRU510 tenha de ser adaptado ao modelo do aparelho. Contacte o serviço de assistência para obter detalhes.*
- A marca do aparelho não consta da lista de códigos.
– *Tente programar o SRU510 automaticamente. Consulte "Programar automaticamente o telecomando"*
- Nenhum dos códigos funciona durante a programação manual do telecomando.
– *Se for este o caso, siga as instruções da secção 'Programar automaticamente o telecomando'*

6. Precisa de ajuda?

Caso tenha quaisquer dúvidas respeitantes ao SRU510, pode sempre contactar-nos. Encontrará a informação para contacto a seguir à lista de códigos, na parte de trás deste manual.
Leia atentamente este manual antes de fazer a chamada. O utilizador pode resolver a maioria dos problemas. Se não conseguir encontrar solução para os seus problemas, tome nota dos detalhes do aparelho que aparecem na lista de códigos no verso deste manual.
Deste modo, o técnico de assistência pode ajudá-lo mais rapidamente.
Procure os números dos modelos nas instruções que acompanham o aparelho ou no verso do aparelho. Quando contactar o serviço de assistência, coloque o aparelho à mão para que o técnico de assistência possa ajudar a determinar se o telecomando está a funcionar correctamente.

O número do modelo do seu telecomando universal da Philips é SRU510/87.
Data de compra: ..../......../........
(dia/mês/ano)

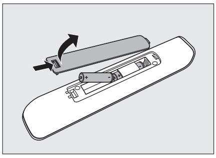
Περιεχόμενα

1. Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης SRU510 της Philips. Μετά την εγκατάσταση του, το τηλεχειριστήριο θα είναι σε θέση να εκτελεί τις περισσότερο χρησιμοποιούμενες λειτουργίες σχεδόν κάθε μάρκας τηλεόρασης. Πληροφορίες σχετικά με το πώς να προετοιμάσετε το παρόν τηλεχειριστήριο για χρήση μπορείτε να βρείτε στο κεφάλαιο ‘Εγκατάσταση του τηλεχειριστηρίου’.

2. Εγκατάσταση του τηλεχειριστηρίου

Τοποθέτηση των μπαταριών



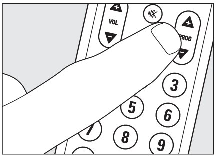
1 Πιέστε το καπάκι προς τα μέσα και σύρτε το στην κατεύθυνση του βέλους.
2 Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA στη θήκη των μπαταριών, όπως δείχνει η εικόνα.
3 Σύρτε το καπάκι προς τα πίσω και κουμπώστε το καλά στη θέση του.

Σημείωση: Όταν η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει τέσσερις φορές κάθε φορά που πατάτε κάποιο πλήκτρο, το τηλεχειριστήριο υποδεικνύει ότι η τάση των μπαταριών του είναι χαμηλή. Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με δύο καινούργιες μπαταρίες τύπου AAA.

Δοκιμή του τηλεχειριστηρίου

Το τηλεχειριστήριο έχει προγραμματιστεί ώστε να εκτελεί τις περισσότερο χρησιμοποιούμενες λειτουργίες σχεδόν κάθε μάρκας τηλεόρασης. Επειδή το SRU510 μπορεί να χρησιμοποιεί διαφορετικά σήματα για κάθε μάρκα, ακόμα και για διαφορετικά μοντέλα της ίδιας μάρκας, συνιστάται να δοκιμάζετε αν η συσκευή σας λειτουργεί με το SRU510. Το παράδειγμα που ακολουθεί σας δίνει οδηγίες σχετικά με το πώς πρέπει να το κάνετε.

1 Ανάψτε την τηλεόραση χειροκίνητα ή χρησιμοποιώντας το δικό της τηλεχειριστήριο. Συντονίστε την στο κανάλι 1.
2 Ελέγξτε αν λειτουργούν όλα τα πλήκτρα. Για τη συνοπτική παρουσίαση των πλήκτρων και των λειτουργιών τους, ανατρέξτε στην παράγραφο ‘3. Πλήκτρα και λειτουργίες’.



– Αν η τηλεόραση λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, το SRU510 είναι έτοιμο για χρήση.

- ***Αν η συσκευή δεν λειτουργήσει καθόλου ή δεν λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, ακολουθήστε τις οδηγίες της παραγράφου 'Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου', ή επισκεφθείτε για online εγκατάσταση τη διεύθυνση: www.philips.com/urc.***

Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

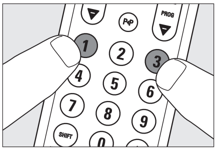
Κάτι τέτοιο είναι απαραίτητο μόνο αν η συσκευή σας δεν αποκρίνεται στο SRU510. Στην περίπτωση αυτή, το SRU510 δεν αναγνωρίζει τη μάρκα και/ή το μοντέλο της συσκευής σας, χρειάζεται επομένως να προγραμματίσετε κατάλληλα το τηλεχειριστήριο.
Μπορείτε να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο με αυτόματο και με μη αυτόματο τρόπο.

Αυτόματη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

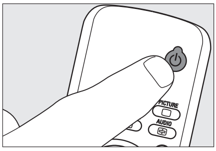
Το τηλεχειριστήριο θα ψάξει τώρα αυτόματα τον σωστό κωδικό για τη συσκευή σας.

1 Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση είναι αναμμένη και επιλέξτε κάποιο κανάλι χρησιμοποιώντας το δικό της τηλεχειριστήριο ή τα κουμπιά της (επιλέξτε για παράδειγμα το κανάλι 1). Το SRU510 εκπέμπει το σήμα 'απενεργοποίησης της τηλεόρασης' για όλα τα μοντέλα τηλεόρασης που είναι αποθηκευμένα στη μνήμη.

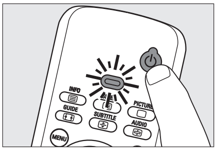
2 Πατήστε στη συνέχεια τα πλήκτρα 1 και 3 στο SRU510 ταυτόχρονα και **κρατήστε τα πατημένα για τρία δευτερόλεπτα**, έως ότου το λαμπάκι αναβοσβήσει δύο φορές και παραμείνει στη συνέχεια αναμμένο.



3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Standby του SRU510.



– Το SRU510 αρχίζει πλέον να εκπέμπει ένα προς ένα όλα τα γνωστά σήματα 'απενεργοποίησης της τηλεόρασης'. Κάθε φορά που στέλνεται ένας κωδικός, το λαμπάκι αναβοσβήνει.



4 Μόλις σβήσει η τηλεόρασή σας (κατάσταση αναμονής), αφήστε αμέσως το πλήκτρο Standby στο SRU510.

– Το SRU510 έχει πλέον βρει έναν κωδικό που λειτουργεί στην τηλεόρασή σας.

5 Ελέγξτε αν μπορείτε να εκτελέσετε όλες τις λειτουργίες της τηλεόρασής σας με το SRU510.

- ***Αν δεν συμβεί κάτι τέτοιο, μπορείτε να επαναλάβετε την αυτόματη ρύθμιση.Το SRU510 θα ψάξει τότε έναν κωδικό που λειτουργεί καλύτερα.***

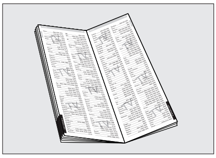
– Αφού το SRU510 σαρώσει όλους τους γνωστούς κωδικούς, η αναζήτηση θα σταματήσει αυτόματα και το λαμπάκι θα σταματήσει να αναβοσβήνει.

– Ο αυτόματος προγραμματισμός της τηλεόρασης διαρκεί έως 5 λεπτά το ανώτατο.

Μη αυτόματη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

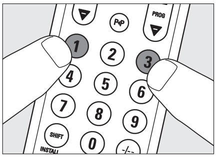
1 Ανάψτε την τηλεόραση χειροκίνητα ή χρησιμοποιώντας το δικό της τηλεχειριστήριο. Συντονίστε την στο κανάλι 1.

2 Αναζητήστε τη μάρκα της τηλεόρασής ταυτόχρονα και κρατήστε τα πατημένα σας στη λίστα κωδικών που υπάρχει στο οπισθόφυλλο του παρόντος εγχειριδίου. Σε κάθε μάρκα αντιστοιχούν ένας ή περισσότεροι τετραψήφιοι κωδικοί. Σημειώστε τον πρώτο κωδικό.



Στον δικτυακό μας τόπο ψψψ.πθιμιπτ.γον/φσγ μπορείτε να επιλέξετε απευθείας τον αριθμό τύπου της συσκευής σας για να βρείτε τον σωστό κωδικό.

3 Πατήστε τα πλήκτρα 1 και 3 ταυτόχρονα και **κρατήστε τα πατημένα για τρία δευτερόλεπτα**, έως ότου το λαμπάκι αναβοσβήσει δύο φορές και παραμείνει στη συνέχεια αναμμένο.



4 Στη συνέχεια, καταχωρίστε τον κωδικό του βήματος 2 χρησιμοποιώντας τα ψηφιακά πλήκτρα.

– Το λαμπάκι θα αναβοσβήσει τώρα δύο φορές και θα παραμείνει στη συνέχεια αναμμένο.
Ο κωδικός έχει τώρα αποθηκευτεί στη μνήμη του SRU510.
Αν το λαμπάκι ανάψει για παρατεταμένο χρονικό διάστημα και μετά σβήσει, σημαίνει ότι ο κωδικός δεν καταχωρήθηκε σωστά ή ότι καταχωρήθηκε εσφαλμένος κωδικός.
Ξεκινήστε και πάλι από το βήμα 2.

5 Στρέψτε το SRU510 προς την τηλεόραση και ελέγξτε αν αυτή λειτουργεί όπως πρέπει.

– Αν η τηλεόραση λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, το SRU510 είναι έτοιμο για χρήση.
Μην ξεχάσετε να σημειώσετε τον κωδικό σας.

• ***Αν η συσκευή δεν λειτουργήσει καθόλου ή δεν λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, ξεκινήστε και πάλι από το βήμα 2 και δοκιμάστε να καταχωρίσετε τον επόμενο κωδικό της λίστας.***

3. Πλήκτρα και λειτουργίες

Στη σελίδα 3 υπάρχει συνοπτική εικόνα όλων των πλήκτρων.

① ⏻ **Αναμονή** (standby) . ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της τηλεόρασης.

② . . . . . - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση teletext ( );
- μίξη text ( );
- απενεργοποίηση text ( );
- τηλεόραση ευρείας οθόνης ( );
- μεγέθυνση ( );
- διατήρηση text ( ).

③ **MENU** . . . . ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το μενού.

④ **Πλήκτρα δρομέα** . . . δρομέας πάνω, κάτω, αριστερά, δεξιά μέσα στο μενού.

⑤ **A/V** . . . . εναλλάσσεται μεταξύ εξωτερικών εισόδων του εξοπλισμού σας.

⑥ 🔇. . . . . διακόπτει τον ήχο (σίγαση).

⑦ **- VOL +**. . . . . ρυθμίζει την ένταση ήχου της τηλεόρασης.

⑧ **Ψηφιακά πλήκτρα** . . απευθείας επιλογή καναλιών και λειτουργιών.

⑨ **SHIFT**. . . . . για πρόσθετες λειτουργίες. Αν πατηθεί ταυτόχρονα με ένα δεύτερο πλήκτρο, το δεύτερο πλήκτρο αποκτά άλλη λειτουργία. Όλα τα πλήκτρα με μπλε σήμανση μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό με το πλήκτρο SHIFT. Για παράδειγμα:

SHIFT + **INSTALL** . . εγκατάσταση της τηλεόρασής σας

SHIFT + **STORE** . . . . αποθήκευση των ρυθμίσεων της τηλεόρασης

Επιχειρήστε άλλους συνδυασμούς με το πλήκτρο Shift της συσκευής σας, προκειμένου να βρείτε ποιες λειτουργίες είναι διαθέσιμες. Μόνο οι λειτουργίες που είναι εφικτές με το γνήσιο τηλεχειριστήριο είναι διαθέσιμες.

⑩ **Κόκκινο**, **πράσινο**, **κίτρινο** και **μπλε** πλήκτρο teletext

⑪ -/-- . . . . επιλέγει μονοψήφιο ή διψήφιο αριθμό καναλιού.

⑫ P◂P. . . . . επιλογή προηγούμενου προγράμματος/καναλιού.

⑬ **- PROG +**. . . . . επιλέγει προηγούμενο ή επόμενο κανάλι.

⑭ **OK** . . . . επιβεβαιώνει την επιλογή σας.

⑮ **BACK** . . . . μετάβαση στο προηγούμενο επίπεδο του μενού ή απενεργοποίηση του μενού.

⑯ **Ενδεικτικό λαμπάκι**

Αν χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο ( ) 'μνήμη off' για να φτάσετε την επόμενη σελίδα υεμευεω της τηλεόρασής σας Philips, μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο OK για τον σκοπό αυτό. Βλέπε επίσης «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

- ***Αν η συσκευή δεν λειτουργήσει καθόλου ή δεν λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, ακολουθήστε τις οδηγίες της παραγράφου «Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου». Είναι πιθανόν να πρέπει να καταχωρίσετε άλλο κωδικό για τη συσκευή.***

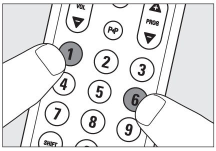
4. Πρόσθετες δυνατότητες

Προσθήκη μιας λειτουργίας στο τηλεχειριστήριο

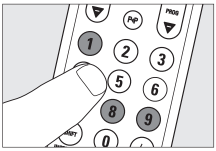
Αν θέλετε να προσθέσετε μια λειτουργία στο SRU510, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τη γραμμή εξυπηρέτησης της Philips για το Τηλεχειριστήριο Γενικής Χρήσης, ώστε να ζητήσετε τον 5-ψήφιο κωδικό για την πρόσθετη λειτουργία.

Επαναφορά αρχικών λειτουργιών του τηλεχειριστηρίου

1 Πατήστε τα πλήκτρα 1 και 6 στο SRU510 ταυτόχρονα και **κρατήστε τα πατημένα για τρία δευτερόλεπτα**, έως ότου το λαμπάκι αναβοσβήσει δύο φορές και παραμείνει στη συνέχεια αναμμένο.



2 Πατήστε τα πλήκτρα 9, 8 και 1, με αυτή τη σειρά.
Το λαμπάκι αναβοσβήνει δύο φορές.
Έχει πλέον πραγματοποιηθεί επαναφορά όλων των αρχικών λειτουργιών και έχουν διαγραφεί όλες οι πρόσθετες λειτουργίες.



5. Αντιμετώπιση προβλημάτων

- Πρόβλημα
- *Επίλυση*

- Κάθε φορά που πατάτε κάποιο πλήκτρο, η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει τέσσερις φορές.
- *Το τηλεχειριστήριο σας προειδοποιεί ότι έχουν σχεδόν αδειάσει οι μπαταρίες του.Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με δύο καινούργιες μπαταρίες AAA του1,5 Χομυ.*
- Η τηλεόραση δεν ανταποκρίνεται και το λαμπάκι δεν αναβοσβήνει όταν πατάτε κάποιο πλήκτρο.
- *Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με δύο καινούργιες μπαταρίες AAA του1,5 Volt.*
- Η τηλεόραση δεν ανταποκρίνεται, αλλά το λαμπάκι αναβοσβήνει όταν πατάτε κάποιο πλήκτρο.
- *Στρέψτε το SRU510 προς τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια ανάμεσα στο SRU510 και τη συσκευή.*
- Το SRU510 δεν αποκρίνεται σωστά στις εντολές.
- *Χρησιμοποιείτε ενδεχομένως εσφαλμένο κωδικό. Προσπαθήστε να επαναπρογραμματίσετε το SRU510 χρησιμοποιώντας άλλο κωδικό, που αναφέρεται κάτω από τη μάρκα της συσκευής σας, ή εκτελέστε αυτόματη αναζήτηση για να βρείτε το σωστό κωδικό. Αν η συσκευή εξακολουθεί να μην αποκρίνεται, καλέστε τη γραμμή βοήθειας της Philips.*
- Τα πλήκτρα Teletext δεν λειτουργούν.
- *Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας διαθέτει Teletext.*
- Αντιμετωπίζετε δυσκολίες κατά την εκτέλεση όλων των λειτουργιών της συσκευής σας.
- *Ίσως το SRU510 πρέπει να προσαρμοστεί στο μοντέλο της συσκευής. Καλέστε τη γραμμή βοήθειας για λεπτομέρειες.*
- Η μάρκα της συσκευής σας δεν υπάρχει στη λίστα κωδικών.
- *Προσπαθήστε να ρυθμίσετε το SRU510 αυτόματα. Βλέπε «Αυτόματη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου».*

- Κανένας από τους κωδικούς δεν λειτουργεί κατά τη διάρκεια της χειροκίνητης ρύθμισης του τηλεχειριστηρίου.
– *Στην περίπτωση αυτήν, ακολουθήστε τις οδηγίες της παραγράφου «Αυτόματη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου».*

6. Χρειάζεστε βοήθεια;

Αν έχετε οποιεσδήποτε απορίες σχετικά με το SRU510, μπορείτε πάντοτε να επικοινωνήσετε μαζί μας. Θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας μετά τη λίστα κωδικών στο πίσω μέρος του παρόντος εγχειριδίου.
Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο προσεκτικά, προτού καλέσετε τη γραμμή βοήθειας. Τα περισσότερα προβλήματα μπορείτε να τα λύσετε μόνοι σας. Αν δεν μπορείτε να βρείτε λύσεις στα προβλήματά σας, σημειώστε τα στοιχεία της συσκευής σας στη λίστα κωδικών στο οπισθόφυλλο του παρόντος εγχειριδίου. Έτσι θα βοηθήσετε τις τηλεφωνήτριές μας να σας εξυπηρετήσουν αποτελεσματικότερα και ταχύτερα. Αναζητήστε τους κωδικούς των μοντέλων στις οδηγίες που συνοδεύουν τη συσκευή ή στο πίσω μέρος της συσκευής σας.
Όταν καλείτε τη γραμμή βοήθειας, φροντίστε να έχετε τον εξοπλισμό μπροστά σας, έτσι ώστε οι τηλεφωνήτριές μας να μπορέσουν να σας βοηθήσουν να εξακριβώσετε αν το τηλεχειριστήριό σας λειτουργεί σωστά.

Ο αριθμός μοντέλου του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης Philips που διαθέτετε είναι SRU510/87.

Ημερομηνία αγοράς: ..../......../........
(ημέρα/μήνας/έτος)

Содержание

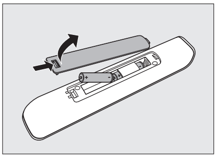
1. Введение

Благодарим Вас за выбор универсального пульта дистанционного управления Philips SRU510! После установки пульта дистанционного управления с его помощью можно управлять большинством часто используемых функций телевизора практически любой марки. Инструкции по настройке приведены в разделе ‘Подготовка пульта дистанционного управления к работе’.

2. Подготовка пульта дистанционного управления к работе

Установка батарей

1 Нажмите на крышку и снимите её, сдвинув в направлении стрелки.
2 Установите две батареи типа AAA в отделение для батарей, как показано.
3 Вставьте крышку на место до щелчка.

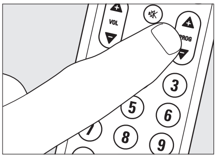


Примечание: Если после нажатия кнопки индикатор мигает четыре раза. пульт дистанционного управления показывает, что батарейки разряжаются. Поменяйте старые батареи на новые батареи AAA типа.

Проверка пульта

Пульт дистанционного управления запрограммирован для управления большинством часто используемых функций телевизора практически любой марки. Поскольку пульт SRU510 может подавать разные сигналы для устройств разных фирм и даже разных моделей одной фирмы, рекомендуем сначала проверить, реагирует ли Ваше устройство на команды пульта SRU510. Это проиллюстрировано на приведённом ниже примере для телевизора.

1 Включите телевизор вручную или с помощью его собственного пульта. Настройтесь на канал 1.
2 Проверьте работу всех кнопок. Список кнопок и их функции приведёны в разделе ‘3. Назначение кнопок’.
– Если телевизор правильно реагирует на все команды пульта SRU510, пульт SRU510 готов к работе.



- ***Если устройство не реагирует на все или часть кнопок, обратитесь к разделу 'Настойка пульта', или для оперативной настройки идите в : www.philips.com/urc.***

Настройка пульта

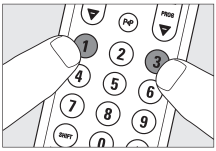
Эту процедуру нужно выполнять только в случае, если устройство не реагирует на команды пульта SRU510. Это означает, что пульту SRU510 не удалось определить марку или модель устройства, и поэтому пульт нужно перепрограммировать. Дистанционный пульт можно настроить автоматически или вручную.

Автоматическая настройка дистанционного пульта

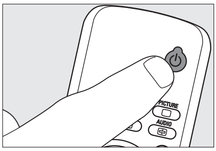
После этого дистанционный пульт начнёт автоматический поиск верного кода для Вашего устройства.

1 Убедитесь, что телевизор включён, и выберите произвольный канал с помощью его собственного пульта управления или кнопок на панели телевизора (напр., канал 1). Пульт SRU510 подаст сигнал выключения для всех известных ему моделей телевизоров.

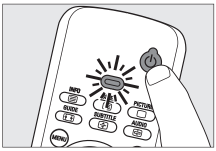
2 После этого нажмите и держите кнопки 1 и 3 на SRU510 одновременно в течение трёх секунд, пока светодиод не мигнёт дважды, после чего он будет продолжать гореть.



3 Нажмите и держите кнопку STANDBY на SRU510.



– Пульт SRU510 начнёт последовательно подавать команду выключения для всех известных ему моделей телевизоров. При каждой выдаче кода светодиод загорается



4 Когда Ваш телевизор выключится (резерв), немедленно освободите кнопку STANDBY на SRU510.

– Теперь пульту SRU510 известен код выключения телевизора.

5 Проверьте, правильно ли телевизор реагирует на остальные команды пульта SRU510.

- ***В противном случае Вы можете снова повторить автоматическую настройку.***
  После этого SRU510 отыщет код, который будет более эффективным.

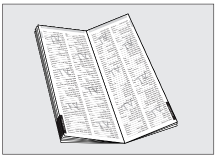
– После того, как SRU510 просмотрит все известные коды, поиск автоматически прекратится и светодиод перестанет мигать.

– Автоматическая настройка пульта на телевизор занимает не более 5 минут.

Ручная настройка дистанционного пульта управления

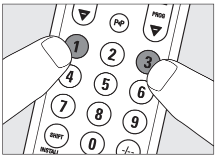
1 Включите телевизор вручную или с помощью его собственного пульта. Настройтесь на канал 1.

2 Найдите марку вашего телевизора в списке кодов в конце этого руководства. Для каждой марки указан один или несколько четырёхзначных кодов. Запишите первый код.



На нашем вебсайте www.philips.com/urc Вы можете сами выбрать номер типа Вашего устройства для отыскания нужного кода.

3 Нажмите и держите кнопки 1 и 3 на SRU510 одновременно в течение трёх секунд, пока светодиод не мигнёт дважды, после чего он будет продолжать гореть.



4 После этого введите код, записанный в шаге 2, с помощью кнопок с цифрами.

– Светодиод мигнёт дважды и будет продолжать гореть.
Код теперь внесён в память SRU510.
Если индикатор однократно мигает в течение длительного времени, код введен неправильно или введен не тот код.
Повторите операцию, начиная с шага 2.

6 Направьте пульт SRU510 на телевизор и проверьте, правильно ли телевизор реагирует на пульт управления.

– Если телевизор реагирует правильно на все кнопки, пульт SRU510 готов к работе. Не забудьте записать код, который Вы выбрали.

• ***Если устройство реагирует неправильно на команды пульта, вернитесь к шагу 2 и попробуйте указать следующий код из списка.***

3. Назначение кнопок

На стр. 3 указано назначение всех кнопок пульта.

① Standby .... включает и выключает телевизор.

② ..... - вкл/выкл телетекста ( );
- смешивания текста ( );
- выкл текста ( );
- широкий телеэкран (( );
- увеличение ( );
- удержание текста ( ).

③ **MENU** .... включает и выключает меню.

④ **Курсорные кнопки** . перемещают курсор вверх, вниз, влево и вправо по меню.

⑤ **A/V** .... выбор вспомогательного канал.

⑥ .... отключает звук телевизора.

⑦ **- VOL +**............. изменяет громкость телевизора.

⑧ **Кнопки с цифрами** . непосредственный выбор каналов и других функций.

⑨ **SHIFT**.............. предназначена для выполнения дополнительных функций. Если эта кнопка нажата одновременно с другой кнопкой, она изменит её функцию. Все синие кнопки светодиода можно использовать вместе с SHIFT. Например:

SHIFT + **INSTALL** . . устанавливает Ваш телевизор
SHIFT + **STORE** . . . . запоминает уставки телевизора

Для того чтобы узнать, какие кнопки выполняют дополнительные функции с кнопкой SHIFT, попробуйте различные сочетания кнопок. Универсальный пульт будет выполнять только те функции, которые предусмотрены на собственном пульте управления устройства.

⑩ **Красная**, **зелёная**, **желтая** и **синяя** кнопки телетекста

⑪ -/-- .... выбор одно- или двузначных номеров каналов

⑫ P<P .... выбирает предыдущую программу/канал.

⑬ **- PROG +** .... переключение на предыдущий или следующий канал.

⑭ **OK**............... подтверждение выбора

⑮ **BACK**............ возвращает на один уровень назад в меню или выключает меню.

⑯ **СВЕТОДИОД**

Если для перехода к следующей странице телетекста на телевизоре Philips применяется кнопка ( ) «Memory Off», можно для этого нажать кнопку OK, см. также раздел «Неполадки».

- ***Если устройство не реагирует на все или некоторые кнопки, обратитесь к разделу «Настройка пульта».*** ***Возможно, необходимо ввести другой код прибора.***

Русский

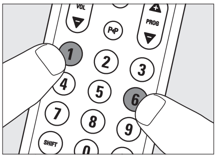
4. Дополнительные возможности

Расширение возможностей пульта

Если Вам потребуется расширить функции пульта SRU510, обратитесь в службу поддержки Philips по вопросам универсальных пультов управления и запросите 5-тизначный код дополнительной функции.

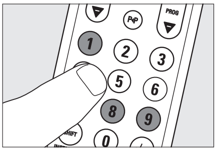
Возврат к исходной конфигурации пульта

1 Нажмите и держите кнопки 1 и 6 на SRU510 одновременно в течение трёх секунд, пока светодиод не мигнёт дважды, после чего он будет продолжать гореть.



2 Последовательно нажмите кнопки 9, 8 и 1.

– Светодиод мигнёт дважды.
Теперь все первоначальные функции установлены и удалены все дополнительные.



5. Неполадки

- Проблема
– *Решение*

- После каждого нажатия кнопки индикатор мигает четыре раза.
– *Пульт дистанционного управления указывает, что батареи заканчиваются. Замените старые батареи на две новые типа AAA с напряжением 1,5 В.*
- Телевизор не отвечает на команды, а зеленый индикатор не мигает при нажатии кнопок.
– *Замените старые батареи на две новые типа AAA с напряжением 1,5 В.*
- Телевизор не реагирует, а светодиод мигает при нажатии кнопки.
– *Направьте пульт SRU510 на устройство и убедитесь, что на линии между ними нет посторонних предметов.*
- Пульт SRU510 неправильно реагирует на команды.
– *Возможно, указан неправильный код. Попробуйте перепрограммировать устройство SRU510 с применением другого кода, указанного для марки Вашего устройства, или выполните автоматический поиск нужного кода. Если устройство не будет реагировать на команды, обратитесь в службу поддержки.*
- Кнопки телетекста не работают.
– *Убедитесь в том, что телевизор поддерживает телетекст.*
- Не все команды пульта работают правильно.
– *Возможно, пульт SRU510 необходимо адаптировать к устройству Вашей модели. Обратитесь в службу поддержки.*
- Марки Вашего устройства нет в списке кодов.
– *Попробуйте настроить пульт SRU510 автоматически.*
См. раздел «Автоматическая настройка пульта».
- Ни один код не работает при ручной настройке пульта.
– *Выполните инструкции раздела «Автоматическая настройка пульта».*

6. Дополнительная информация

Если у Вас имеются вопросы о SRU510, Вы можете связаться с нами. Вы найдёте контактную информацию после перечня кодов на задней обложке этой инструкции.
Перед этим внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации. Большую часть неполадок можно устранить самостоятельно. Если всё же Вам не удастся устранить неполадку, запишите данные о Вашем устройстве, указанные в списке кодов в конце руководства. Это позволит нашим специалистам быстрее и эффективнее помочь Вам. Найдите номер модели в инструкции на устройство или на его задней панели. При обращении в службу поддержки держите устройство под рукой. Тогда нашим специалистам будет проще определить, правильно ли работает Ваш универсальный пульт.

Модель данного универсального пульта Philips: SRU510/87.

Дата покупки: ..../......../........
(число/месяц/год)

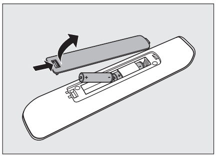
Obsah

1. Úvod

Blahopřejeme vám, že jste si zakoupili univerzální dálkový ovládač značky Philips SRU510. Po instalaci lze dálkový ovládač používat pro ovládání nejpoužívanějších funkcí téměř všech značek televizních přijímačů. Informace o přípravě dálkového ovládače k provozu najdete v kapitole ‘Instalace dálkového ovládače’.

2. Instalace dálkového ovládače

Uložení baterií



1 Víčko stiskněte a posuňte je po směru šipky.
2 Umístěte dvě baterie typu AAA do zásobníku pro baterie viz.
3 Zasuňte víčko zpět na doraz.

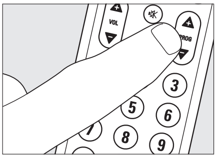
Česky

Poznámka: Pokud LED dioda po každém stlačení tlačítka zabliká čtyřikrát, dálkové ovládání signalizuje, že jsou téměř vybité baterie. Wymień stare baterie na dwie nowe, typu AAA..

Zkouška dálkového ovládače

Dálkový ovládač byl naprogramován tak, aby jej bylo možné použít pro ovládání nejpoužívanějších funkcí téměř všech značek televizních přijímačů. Jelikož ovládač SRU510 může pro různé značky i pro různé modely stejné značky používat jiné signály, doporučujeme, abyste si vyzkoušeli, zda příslušný přístroj reaguje na ovládač SRU510. V níže uvedeném příkladu je návod k provedení zkoušky.

1 Televizní přijímač zapněte manuálně nebo pomocí původního dálkového ovládače. Vylaďte na kanál 1.
2 Zkontrolujte, zda fungují všechna tlačítka. Přehled tlačítek a jejich funkcí je v části ‘3. Tlačítka a funkce’.
– Jestliže televizní přijímač reaguje správně na všechny pokyny tlačítek, je ovládač SRU510 připraven k provozu.



- ***Jestliže přístroj nereaguje na žádné pokyny tlačítek nebo reaguje jen na některé, musí se seřídit podle návodu v části ‘Nastavení dálkového ovládače’, nebo pro online nastavení viz. www.philips.com/urc.***

Nastavení dálkového ovládače

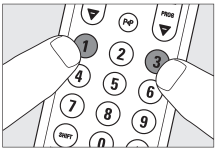
Dálkový ovládač je třeba seřídit pouze tehdy, jestliže vaše přístroje na ovládač SRU510 nereagují.
V tomto případě ovládač SRU510 nepozná značku a/nebo model vašeho přístroje, takže jej budete muset nejprve naprogramovat. Dálkový ovladač můžete nastavit buď automaticky nebo manuálně.

Automatické nastavení dálkového ovladače

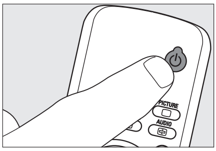
Dálkový ovladač automaticky vyhledá správný kód pro dané zařízení.

1 Zkontrolujte, zda je televize zapnutá a původním dálkovým ovládačem nebo tlačítky na televizi si zvolte některý kanál (například kanál 1). Ovládač SRU510 vyšle signál 'vypnout TV' pro všechny modely televizních přijímačů, které má uloženy v paměti.

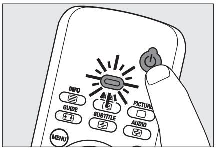
2 Pak stiskněte současně **po dobu tří sekund** tlačítka 1 a 3 na SRU510, dokud indikátor dvakrát nezabliká a pak zůstane svítit.



3 Stiskněte a podržte tlačítko standby na SRU510.



– Ovládač SRU510 začne nyní postupně vysílat všechny známé signály pro 'vypnout TV'. Pokaždé, kdy je odeslán kód, indikátor se zasvítí.



4 Pokud se televize vypne (na pohotovostní režim), okamžitě uvolněte tlačítko standby na SRU510.

– Ovládač SRU510 nyní našel kód, kterým může ovládat váš televizní přijímač.

5 Zkontrolujte, zda můžete ovládačem SRU510 ovládat všechny funkce na svém televizním přijímači.

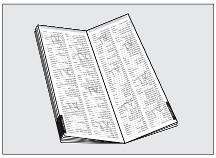
• ***Pokud se tak nestane, opakujte automatické nastavení. SRU510 pak vyhledá kód, který funguje lépe.***

– Poté co SRU510 projde veškeré známé kódy, vyhledávání se automaticky zastaví a indikátor přestane blikat.
– Automatické programování televizního přijímače trvá nejdéle 5 minuty.

Manuální nastavení dálkového ovladače

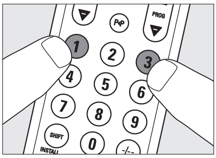
1 Televizní přijímač zapněte manuálně nebo pomocí původního dálkového ovládače. Vylaďte na kanál 1.

2 Na konci této příručky si podle značky svého televizního přijímače zjistěte příslušný kód. U všech značek je uveden alespoň jeden čtyřmístný kód. Zaznamenejte si první kód.



Na našich internetových stránkách www.philips.com/urc můžete přímo vybrat číslo typu zařízení, kde získáte správný kód.

3 Stiskněte současně **po dobu tří sekund** tlačítka 1 a 3 na SRU510, dokud indikátor dvakrát nezabliká a pak zůstane svítit.



4 Nyní pomocí digitálních tlačítek zaveďte kód, který jste si zaznamenali v bodu 2.

– Indikátor dvakrát zabliká a zůstane svítit.
Kód byl uložen v paměti SRU510.
Jestliže se svítivá dioda rozsvítí jedním dlouhým bliknutím, přístroj kód nepoznal. Zkuste to znovu od bodu 2.

5 Zaměřte ovládačem SRU510 na televizi a zkontrolujte, zda správně reaguje.

– Jestliže televizní přijímač reaguje správně na všechny pokyny tlačítek, je ovládač SRU510 připravený k provozu. Nezapomeňte si poznamenat příslušný kód.

- ***Jestliže přístroj nereaguje na žádné pokyny tlačítek nebo reaguje jen na některé, musíte postup od bodu 2 opakovat a použít další kód uvedený v seznamu.***

3. Tlačítka a funkce

Na obrázku na straně 3 jsou zobrazena všechna tlačítka a uvedeny jejich funkce.

① ⏻ **Standby** . . . . vypíná a zapíná TV.
② . . . - teletext zapnuto/vypnuto ( );
- text mix ( );
- text vypnutý ( );
- širokoúhlá TV ( );
- zvětšit ( );
- podržet text ( ).
③ **MENU** . . . . zapne a vypne menu.
④ **Tlačítka kurzoru** . . kurzor nahoru, dolů, doleva a doprava v hlavní nabídce.
⑤ **A/V** . . . . přepíná vnější vstupy na přístrojích.
⑥ 🔇 . . . . ztlumí zvuk na televizi.
⑦ **- VOL +** . . . . upraví hlasitost televize.
⑧ **Digitální tlačítka** . . přímá volba kanálů a dalších funkcí.
⑨ **SHIFT** . . . . k volbě dalších funkcí. Při současném stisknutí s dalším tlačítkem získá druhé tlačítko jinou funkci. Veškerá modře označená tlačítka mohou být používána spolu s SHIFT. Například:
SHIFT + **INSTALL** instalace TV
SHIFT + **STORE** . . uložení nastavení TV

Vyzkoušejte si další kombinace s tlačítkem Shift na svém přístroji a zjistěte si, jaké další funkce máte k dispozici. Budou dostupné pouze funkce, které jste měli k dispozici na svém původním dálkovém ovládači.

⑩ **Červené**, **zelené**, **žluté** a **modré** tlačítko teletextu
⑪ -/-- . . . . přepne z jednomístných čísel kanálů na dvoumístná.
⑫ P<P . . . . pro volbu předchozího programu/kanálu.
⑬ **- PROG +** . . . . zvolí předchozí či následující kanál.
⑭ **OK**. . . . . potvrdí volbu.
⑮ **BACK**. . . . . přeskočí zpět o jednu úroveň hlavní nabídky nebo vypíná hlavní nabídku
⑯ **indikátor**

Používáte-li tlačítko (⟐) paměť vypnout' k přepnutí na další teletextovou stránku na svém televizním přijímači značky Philips, můžete pro tuto činnost použít tlačítko OK. Viz též ‘Odstraňování závad’.

- ***Jestliže přístroj vůbec nereaguje nebo reaguje jen na některé pokyny tlačítek, postupujte podle návodu ‘Nastavení dálkového ovládače’. Je možné, že budete pro daný přístroj muset zadat jiný kód.***

Česky

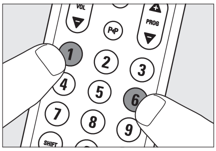
4. Další možnosti

Rozšíření funkcí dálkového ovládače

Chcete-li dálkový ovládač SRU510 rozšířit o další funkci, obraťte se na servisní linku Philips pro univerzální dálkové ovládače a požádejte je o 5-místný kód pro další funkci.

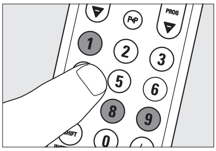
Obnova původního nastavení dálkového ovládače

1 Stiskněte současně **po dobu tří sekund** tlačítka 1 a 6 na SRU510, dokud indikátor dvakrát nezabliká a pak zůstane svítit.



2 Pořadě stiskněte tlačítka 9, 8 a 1.

– Indikátor zabliká dvakrát. Všechny původní funkce ovládače byly nyní obnoveny a případné dodatečné funkce byly zrušeny.



5. Odstraňování závad

- Problém
- *Řešení*

- LED dioda po každém stlačení tlačítka zabliká čtyřikrát.
- *System zdalnego sterowania sygnalizuje, że baterie są bliskie wyczerpania. Nahraďte staré baterie dvěma novými 1,5 V bateriemi typu RAAA.*
- Po stisknutí tlačítka televizní přijímač nereaguje a zelená kontrolka LED nebliká.
- *Nahraďte staré baterie dvěma novými 1,5 V bateriemi typu RAAA.*
- TV neodpovídá, ale indikátor po stisknutí jakéhokoliv tlačítka bliká.
- *Zaměřte ovládač SRU510 na přístroj a zkontrolujte, zda mezi ovládačem SRU510 a přístrojem nestojí nějaké překážky.*
- Ovládač SRU510 nereaguje správně na pokyny.
- *Používáte možná nesprávný kód. Zkuste ovládač SRU510 znovu naprogramovat pomocí jiného kódu, uvedeného pro příslušnou značku přístroje, nebo ovládač přepněte na automatické vyhledání vhodného kódu. Jestliže přístroj nereaguje i nyní, zavolejte na pomocnou linku.*
- Teletextová tlačítka nefungují.
- *Zjistěte si, zda je váš televizní přijímač vybaven teletextem.*
- Máte potíže s ovládáním všech funkcí na svém přístroji.
- *Ovládač SRU510 potřebujete pravděpodobně seřídit na model svého přístroje. Zavolejte na pomocnou linku o radu.*
- Značka vašeho přístroje není na seznamu kódů uvedena.
- *Zkuste nastavit ovládač SRU510 automaticky. Viz 'Automatické nastavení dálkového ovládače'.*
- Při manuálním nastavování dálkového ovládače žádné kódy nefungují.
- *V tomto případě postupujte podle návodu v části 'Automatické nastavení dálkového ovládače'.*

Česky

6. Potřebujete pomoc?

Máte-li jakékoliv dotazy k SRU510, můžete nás kdykoliv kontaktovat. Na zadní straně tohoto manuálu naleznete kontaktní údaje.
Než na linku zavoláte, přečtěte si pečlivě tuto příručku. Většinu problémů můžete vyřešit sami. Nemůžete-li vhodnou odpověď na svůj problém najít, poznamenejte si údaje o svém přístroji, uvedené v kódovém seznamu na konci této příručky. Zaměstnanci naší pomocné linky vám budou moci lépe a rychleji poradit. V příslušné příručce nebo na štítku na zadní straně svého přístroje si zjistěte číslo modelu. Při hovoru s naší pomocnou linkou mějte přístroj po ruce, aby si mohl náš operátor ověřit, zda váš dálkový ovládač správně funguje.

Váš univerzální dálkový ovládač značky Philips má číslo modelu SRU510/87.

Datum nákupu: ..../......../........
(den/měsíc/rok)

Spis treści

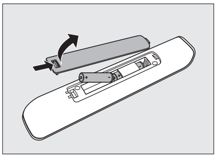
1. Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu pilota uniwersalnego Philips SRU510.
Po instalacji pilot zdalnego sterowania może obsługiwać najczęściej używane funkcje niemal każdego odbiornika telewizyjnego.
Informacje dotyczące przygotowania pilota do użycia znajdują się w rozdziale 'Instalowanie pilota'.

2. Instalowanie pilota

Wkładanie baterii

1 Wciśnij pokrywę i przesuń ją w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
2 Włóż dwie baterie typu AAA do pojemnika na baterie, zgodnie z ilustracją.
3 Przesuń pokrywę z powrotem i zatrzaśnij ją.

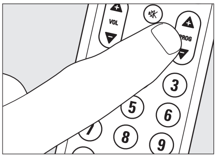


Uwaga: Jeżeli po każdym naciśnięciu przycisku zamiga cztery razy dioda LED, dálkový ovládač upozorňuje na vybité baterie. Nahraďte staré baterie dvěma novými bateriemi typu AAA.

Testowanie pilota

Pilot zdalnego sterowania został zaprogramowany w taki sposób, aby umożliwić obługę najczęściej używanych funkcji niemal każdego odbiornika telewizyjnego. Ponieważ pilot SRU510 może używać różnych sygnałów dla każdego urządzenia, a nawet dla różnych modeli tego samego urządzenia, zalecane jest sprawdzenie, czy dane TV reaguje na sterowanie pilotem SRU510.
Poniższy przykład pokazuje, jak to zrobić.

1 Włącz telewizor ręcznie lub korzystając z oryginalnego pilota. Przełącz na kanał 1.
2 Sprawdź, czy działają wszystkie klawisze. Informacje na temat przeglądu klawiszy oraz ich funkcji znajdują się w rozdziale 'Klawisze i funkcje'.
– Jeśli telewizor reaguje prawidłowo na wszystkie klawisze, pilot SRU510 jest gotowy do użycia.



• ***Jeśli urządzenie nie reaguje na niektóre lub na wszystkie klawisze, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w części 'Konfigurowanie pilota', lub wejdź na stronę: www.philips.com/urc, aby skorzystać z instrukcji on-line.***

Polski

Konfigurowanie pilota

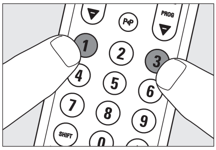
Jest to konieczne tylko wtedy, gdy TV nie reaguje na sygnały z pilota SRU510. W takim przypadku pilot SRU510 nie rozpoznaje producenta lub modelu TV i należy zaprogramować pilota tak, aby je rozpoznawał. Pilota można konfigurować automatycznie lub ręcznie.

Automatyczne konfigurowanie pilota

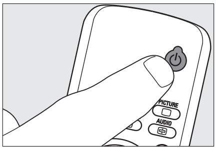
Pilot automatycznie wyszuka kody właściwe dla twojego sprzętu.

1 Sprawdź, czy telewizor jest włączony i wybierz kanał za pomocą oryginalnego pilota lub przycisków na telewizorze (np. kanał 1). Pilot SRU510 emituje sygnał ‘wyłącz telewizor’ dla wszystkich modeli telewizorów przechowywanych w pamięci.

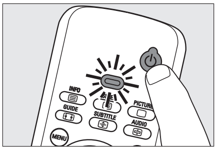
2 Następnie wciśnij jednocześnie, na trzy sekundy, przyciski 1 i 3 pilota SRU510 aż do momentu, kiedy dioda LED mignie dwa razy i pozostanie zapalona.



3 Naciśnij i przytrzymaj klawisz Standby pilota SRU510.



– Pilot SRU510 zacznie teraz po kolei emitować wszystkie znane sygnały ‘wyłącz telewizor’. Z każdym wysłanym kodem zapala się LED.



4 Z chwilą, gdy telewizor się wyłączy (przejdzie w tryb oczekiwania), natychmiast zwolnij przycisk Standby pilota SRU510.

– Pilot SRU510 znalazł kod, który działa z tym telewizorem.

5 Sprawdź, czy pilot SRU510 może sterować wszystkimi funkcjami telewizora.

- ***Jeśli tak nie jest, to automatyczne konfigurowanie można powtórzyć. SRU510 poszuka wtedy innego kodu, który działa lepiej.***

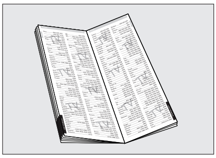
– Po sprawdzeniu przez SRU510 wszystkich znanych mu kodów, wyszukiwanie automatycznie się skończy, a dioda przestanie migać.

– Automatyczne programowanie telewizora trwa najwyżej 5 minuty.

Ręczne konfigurowanie pilota

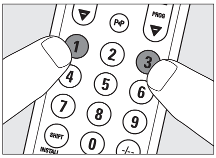
1 Włącz telewizor ręcznie lub korzystając z oryginalnego pilota. Przełącz na kanał 1.

2 Wyszukaj producenta telewizora na liście kodów znajdującej się na tylnej okładce niniejszej instrukcji. Dla każdego producenta wymieniony jest jeden lub kilka kodów. Zanotuj pierwszy kod.



Na naszej stronie internetowej www.philips.com/urc możesz bezpośrednio wybrać oznaczenie i odnaleźć właściwy kod urządzenia.

3 Jednocześnie wciśnij na trzy sekundy przyciski 1 i 3 aż do momentu, kiedy dioda LED mignie dwa razy i pozostanie zapalona.



4 Następnie za pomocą klawiszy numerycznych wpisz kod zanotowany w punkcie 2.

– Dioda LED mignie dwa razy i pozostanie zapalona.
Kod został zapisany w pamięci pilota SRU510.
Jeśli LED mignie tylko raz przez dłuższy czas, będzie to oznaczać, że kod nie został prawidłowo wprowadzony lub wprowadzono zły kod.
Rozpocznij ponownie od punktu 2.

5 Skieruj pilota SRU510 na telewizor i sprawdź, czy reaguje właściwie.

– Jeśli telewizor reaguje na wszystkie klawisze, pilot SRU510 jest gotowy do użycia. Nie zapomnij o zanotowaniu kodu.

• ***Jeśli TV nie reaguje na niektóre lub na wszystkie klawisze, rozpocznij ponownie od punktu 2 i użyj kolejnego kodu z listy.***

3. Klawisze i funkcje

Ilustracja na stronie 3 przedstawia wszystkie klawisze oraz ich funkcje.

① ⏻ **Standby** .... włącza lub wyłącza telewizor.

② ..... - włącz/wyłącz teletekst ( );
- miksuj tekst ( );
- wyłącz tekst ( );
- panoramiczny ekran TV ( );
- powiększ ( );
- zatrzymaj tekst ( ).

③ **MENU** .... włącza lub wyłącza menu.

④ **Klawisze kursora**.... kursor w menu w górę, w dół, w lewo, w prawo.

⑤ **A/V** .... przełączenie pomiędzy zewnętrznymi wejściami urządzenia.

⑥ 🔇 .... wyłącza dźwięk w telewizorze.

⑦ **- VOL +** .... zmienia głośność w telewizorze.

⑧ **Klawisze numeryczne**
.... bezpośredni wybór kanałów oraz innych funkcji.

⑨ **SHIFT**............. dodatkowe funkcje; w przypadku naciśnięcia tego klawisza razem z innym klawiszem, drugi klawisz będzie miał inną funkcję. Wszystkie klawisze opisane na niebiesko mogą być używane łącznie z klawiszem SHIFT. Przykładowo:

SHIFT + **INSTALL** .. instaluje telewizor

SHIFT + **STORE**.... zapamiętuje ustawienia dla telewizora

Wypróbuj na urządzeniu inne kombinacje z klawiszem Shift, aby dowiedzieć się, które funkcje są dostępne w danym przypadku. Dostępne są tylko te funkcje, które zawiera oryginalny pilot do danego urządzenia.

⑩ **Czerwony**, **zielony**, **żółty** i **niebieski** klawisz teletekstu

⑪ -/-- .... wybór pomiędzy wybieraniem kanałów jedno- lub dwucyfrowych.

⑫ P◂P.................. wybiera poprzedni program/kanał.

⑬ **- PROG +**........... wybór poprzedniego lub następnego kanału.

⑭ **OK**................ potwierdzenie wyboru.

⑮ **BACK**.............. przeskakuje o jeden poziom menu wstecz lub wyłącza menu.

⑯ **LED**

W przypadku używania klawisza (⟡) 'wyłączenie pamięci' w celu wyświetlenia następnej strony telegazety w telewizorze firmy Philips, możesz w tym celu użyć przycisku OK.
Zob. także 'Rozwiązywanie problemów'.

- ***Jeśli urządzenie nie reaguje na niektóre lub na wszystkie klawisze, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w części 'Konfigurowanie pilota'. Możliwe, że będzie konieczne wprowadzenie innego kodu dla urządzenia.***

Polski

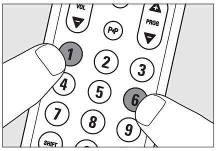
4. Dodatkowe możliwości

Dodawanie funkcji pilota

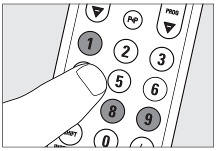
Aby do pilota SRU510 dodać funkcję, można skontaktować się z serwisem firmy Philips korzystając z linii telefonicznej obsługującej pilota uniwersalnego i poprosić o 5-cyfrowy kod dodatkowej funkcji.

Przywracanie oryginalnych funkcji pilota

1 Przytrzymaj klawisze 1 i 6 pilota SRU510 jednocześnie wciśnięte przez trzy sekundy aż do momentu, kiedy dioda LED mignie dwa razy i pozostanie zapalona.



2 Naciśnij kolejno klawisze 9, 8 i 1.
– LED miga dwa razy.
Wszystkie oryginalne funkcje zostały przywrócone, a funkcje dodatkowe zostały usunięte.



5. Rozwiązywanie problemów

- Problem
– *Rozwiązanie*

- Po każdym naciśnięciu przycisku zamiga cztery razy dioda LED.
– *Dálkový ovládač upozorňuje na vybité baterie. Wymień stare baterie na dwie nowe AAA (tzw. małe paluszki), o napięciu 1,5 V.*
- Odbiornik telewizyjny nie reaguje, a zielony wskaźnik LED nie zapala się po naciśnięciu przycisku.
– *Wymień stare baterie na dwie nowe AAA (tzw. małe paluszki), o napięciu 1,5 V.*
- Telewizor nie reaguje, ale po naciśnięciu klawisza LED miga dwa razy.
– *Skieruj pilota SRU510 na urządzenie i sprawdź, czy na drodze pomiędzy pilotem a urządzeniem nie ma żadnych przeszkód.*
- Pilot SRU510 nie reaguje prawidłowo na polecenia.
– *Może używasz nieprawidowego kodu. Spróbuj zaprogramować ponownie pilota SRU510 używając znajdującego się na liście kodu właściwego dla producenta danego urządzenia albo uruchomić ponownie w celu automatycznego wyszukania właściwego kodu.*
Jeśli urządzenie nadal nie reaguje, skontaktuj się z pomocą telefoniczną.
- Nie można wywołać stron telegazety na ekranie, a wcześniej do tego celu używany był klawisz (⬖).
– *Postępuj zgodnie z instrukcjami w rozdziale 'Ręczne konfigurowanie pilota', przy czym w punkcie 4 naciśnij przyciski 0, 0, 6 i 4.*
Naciśnij przycisk OK, aby strony telegazety pojawiły się na ekranie.
- Klawisze telegazety nie działają.
– *Sprawdź, czy telewizor jest wyposażony w funkcję telegazety.*
- Nie można wyłączyć telegazety.
– *Naciśnij klawisz miksowania tekstu (⊟) aby wyłączyć teletekst.*
- Są trudności z wykonywaniem wszystkich funkcji urządzenia.
– *Być może pilot SRU510 musi zostać dostosowany do modelu urządzenia. Skontaktuj się z pomocą telefoniczną, aby uzyskać szczegółowe informacje.*
- Producent urządzenia nie jest wymieniony na liście kodów.
– *Spróbuj ustawić pilota SRU510 automatycznie.*
Zob. 'Automatyczne konfigurowanie pilota'.

- Żaden z podanych kodów nie działa podczas ręcznego ustawiania pilota.
– *W takim przypadku postępuj zgodnie z instrukcjami znajdującymi się w części 'Automatyczne konfigurowanie pilota'.*

6. Potrzebna pomoc?

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących SRU510 możesz zawsze skontaktować się z nami. Informacje kontaktowe znajdziesz za listą kodów, na tylnej okładce. Zanim zadzwonisz, przeczytaj dokładnie tę instrukcję. Większość problemów można rozwiązać samodzielnie. Jeśli nie możesz znaleźć sposobu rozwiązania problemu, zapisz szczegóły dotyczące urządzenia znajdujące się na liście kodów na tylnej okładce niniejszej instrukcji. Pomoże to naszym operatorom szybciej i lepiej udzielać pomocy.
Wyszukaj numer modelu w instrukcji dołączonej do urządzenia lub z tyłu urządzenia. Podczas kontaktowania się z pomocą telefoniczną bądź w pobliżu urządzenia, aby móc wykonywać polecenia operatorów mające na celu sprawdzenie, czy pilot działa poprawnie.

Numer modelu tego pilota uniwersalnego firmy Philips to SRU510/87.

Data zakupu: ..../......../........
(dzień/miesiąc/rok)

SETUP CODES FOR TV

A.R.Systems 0482, 0401
Acura 0036
Admiral 0190, 0114
Agef....0114
Aiko 0036
Aim 0064
Aiwa....0728
Akai....0583, 0064, 0575, 0741, 0742, 0633, 0388, 0036, 0190, 0398, 0099, 0507, 0378, 0500
Akiba 0064, 0482, 0321, 0309
Akito....0064
Akura....0064, 0741, 0695, 0036, 0386, 0309
Alba 0064, 0741, 06951064 0514, 0063, 0274, 0445, 0262, 0398, 0036, 0190, 0382, 0458
Allorgan 0321
Allstar....0064
Amplivision....0397, 0427
Amstrad00641064, 0036, 0398, 0204
Anam 0036
Anglo 0036
Anitech....0064, 0036, 0309
Ansonic....0695, 0397, 0131, 0036, 0319
Apollo....0500
Arc En Ciel ...0426, 0136, 0595, 0528
Ardem 0064, 0741
Aristona 0583, 0064
Arthur Martin 0190, 0427, 0264
ASA....0114, 0131
Asberg....0064, 0129
Asora....0036
Atlantic....0064, 0286
Atori 0036
Auchan....0427, 0190
Audiosonic ...0064, 0741, 0513, 0742, 0397, 0036, 0364, 0136 0401
Audioton 0513, 0397
Autovox....0114, 0274, 0264
Awa....0633, 0063, 0135, 0036, 0038
Axxent....0036
Baird 0099
Bang & Olufsen 0114, 0592
Basic Line 0583, 0064, 06951064, 0482, 0401, 0036, 0366, 0309
Baur 0064, 0388, 0581, 0376, 0562, 0539
Beko 0064, 07411064, 0513, 0742, 0633, 0397, 0445
Beon 0064, 0445
Berthen 0695
Best....0364
Bestar 0064, 0397, 0401
Bestar-Daewoo 0401
Black Diamond....1064
Black Panther....0129
Black Star....0274
Blacktron 0309
Blackway 0309
Blaupunkt 0222, 0063, 0482, 0581, 0562
Blue Sky ....0583, 0064, 0741, ...06951064, 0742, 0514, 0482, 0309
Blue Star 0309
Bondstec....0274
Boots 0036
BPL....0064, 0309
Brandt 0652, 0587, 0595, 0136, 0362, 0314, 0528, 0264, 0426
Brandt Electronic....0595, 0528
Brandt Electronique....0595, 0528
Brinkmann....0064, 0695, 0513, 0445
Brionvega....0114
Bruns 0114
BSR....0321, 0190
Bush....0583, 0064, 0741, 06951064, 0725, 0514, 0388, 0063, 0262, 0376, 0398, 0321, 0309, 0382, 0036, 0401
Carad....06951064, 0637
Carena....0064, 0482
Carrefour 0063
Cascade....0064, 0036
Casio....0064
Cathay 0064
CCE 0064
Centrum 1064
Centurion 0064
Century 0114, 0274, 0265
CGE 0397, 0274, 0445
Cimline....0036
City 0036
Clarivox 0064
Clatronic....0064, 0741, 0397, 0036, 0274, 0129, 0398
Clayton....1064
Concorde 0036
Condor 0064, 0397, 0274, 0445, 0036, 0309
Contec 0064, 0063, 0036
Continental Edison....0514, 0426 0595, 0314, 0528, 0264

..... 0136
Cosmel 0064, 0364, 0036
Crosley 0114, 0374, 0274
Crown 0064, 0741, 0513, 0742,
..... 0514, 0633, 0397, 0036,
..... 0386, 0366, 0445
Crystal 0458
CS Electronics 0274
CTC 0274
D-Vision 0583, 0064
Daewoo 0583, 0064, 06611936,
..... 0036, 04011164
Dansai 0064, 0063, 0036
Dantax 0741, 0742
Dawa 0064
Dayton 0036
Daytron 0064, 0036, 0401
De Graaf 0575
Decca 0064, 0099
Denver 0064
Desmet 0064, 0036, 0114
Diamant 0064
Digatron 0064
Digiline 0695, 0132
Dixi 0064, 0036, 0114
Domeos 0695
DTS 0036
Dual 00641164, 0379, 0286
Dumont 0374, 0129, 0114
Dux 0064
Dynatron 0064
Edison-Minerva 0514
Elbe 0637, 0462, 0319, 0286
..... 0265
Elekta 0309
ELG 0064
Elin 0064, 0575, 0388, 0131
..... 0036, 0376
Elman 0129
Elta 0458, 0036
Emco 0274
Emerson 0064, 07411936, 0513,
..... 0388, 0397, 0204, 0114,
..... 0309, 0398, 0274
Emperor 0309
Erres 0064
ESC 0064
Etron 0190, 0036
Euroman 0064, 0397
Europa 0064
Europhon 0129, 0458
Expert 0427, 0286, 0190
Exquisit 0064, 0274
Fenner 0036, 0401
Ferguson 0064, 0652, 0575, 0587,
..... 0136, 0362, 0314, 0265,
..... 0388, 0135, 0131, 0583
Fidelity 0064, 0388, 0398, 0190,
..... 0539
Finlandia 0575, 0373, 0190, 0099,
..... 0386
Finlux 0064, 0741, 0742, 0131
..... 0374, 0519, 0129, 0373
..... 0507, 0114, 0132, 0500
..... 0099
Firstline 0583, 0064, 0741, 06951064,
..... 0388, 0265, 0376, 0036,
..... 0262, 0321, 0401, 0099
..... 0274
Fisher 0397, 0063, 0131, 0114,
..... 0099
Flint 0064, 0637, 0482, 0099
Formenti 0064, 0114, 0374
Fortress 0114
Fraba 0064, 0397
Friac 0064, 0637, 0397, 0129,
..... 0036
Frontech 0036, 0458, 0274, 0190,
Fujitsu 0036, 0286, 0099
Fujitsu General 0036
Funai 0695, 0321
Galaxi 0064
Galaxis 0064, 0397
GBC 0401, 0036
GE 0652, 0309
Geant Casino 0427
GEC 0064, 0388, 0190, 0099
Geloso 0401, 0374, 0036
General Technic 0036
Genesis 0036
Genexxa 0064, 0036, 0190
Goldfunk 0695
GoldStar 0064, 0741, 0742, 0633,
..... 0388, 0274, 0458, 0190,
..... 0317, 0136
Gooding 0514
Goodmans 0583, 0064, 0741, 0587,
..... 0695, 066119361064, 0514,
..... 0063, 0398, 0362, 0507,
..... 0262, 0401, 0036, 0099
Gorenje 0397
Graetz 0514, 0388, 0366, 0398,
..... 0190, 0374
Granada 0064, 0575, 0587, 0135,
..... 0253, 0366, 0386, 0099,
..... 0383, 0500, 0190, 0378,
..... 0427
Grandin 0064, 0741, 06951064, 0742,
..... 0637, 0482, 0190, 0401
..... 0036, 0309

Grundig.........0583, 0064, 0222, 0514,
......................0063, 0614, 0264, 0581,
....0036, 0562
Haier..0725
Hanimex 0321
Hanseatic......0583, 0064, 0741, 0661,
......................0388, 0309, 0458, 0114,
....0321, 0036
Hantarex........0064, 0036, 0265, 0129
Hantor...0064
Harwood 0064, 0514, 0036
Hauppauge..0064
HCM..............0064, 0036, 0445, 0309
Hema 0036
Hemmermann 0376
Hifivox...........0426, 0136, 0595, 0528
Highline 0064
Hinari 0064, 0063, 0036, 0262,
....0382, 0321
Hisawa..........0741, 0637, 0482, 0309,
....0427
Hisense...0535
Hit 0114
Hitachi....0064, 0575, 066110641164,
......................0063, 0135, 0252, 0383,
......................0132, 0519, 0190, 0376,
..............0099, 0507, 0136, 03741252,
....0500
Hitachi Fujian....................................0135
Hitsu 0637, 0482, 0036
HMV 0114
Home Electronics..............................0633
Hornyphon..0064
Hoshai 0309
Huanyu 0401
Hyper 0274, 0036
Hypson 0064, 0741, 06951064, 0742,
.................................0482, 0309, 0427
H˜her...0741
Iberia...0064
ICE 0398
Imperial.........0064, 0397, 0445, 0274
....0458
Indesit...0264
Indiana 0064
Ingelen...........0741, 0637, 0514, 0190
Ingersoll 0036
Inno Hit 0099, 0309, 0036, 0274,
....0129, 0317
Interbuy 0064, 0274
Interfunk.......0064, 0388, 0539, 0274,
......................0528, 0190, 0595, 0114
....0376
Internal...0064
Intervision 0064, 0513, 0514, 0482,
.............0036, 0274, 0129, 0458, 0309
IR...................0583, 0064, 0222, 0388,
......................0397, 0063, 0135, 0252,
......................0253, 0264, 0386, 0314,
......................0401, 0321, 0562, 0114
......................0262, 0383, 0132, 0274,
......................0038, 0190, 0319, 0539,
......................0099, 0378, 0131, 0265,
......................0136, 0317, 0528, 0376,
....0581, 0129
Irradio 0064, 0398, 0036, 0317,
....0274
Isukai........................0064, 0482, 0309
ITS............................0064, 0398, 0309
ITT 0575, 0637, 0388, 0500,
......................0190, 0374, 0373, 0378,
..............................0507, 0366, 0376
ITT Nokia.....0575, 0637, 0633, 0388,
......................0507, 0373, 0378, 0500,
......................0366, 0376, 0458, 0190,
....0374
ITV 0064, 0401, 0274
Jean...0063
JMB.....................................0583, 0661
Jubilee 0583
JVC...............0633, 0063, 0680, 0445,
....0398
Kaisui.............0064, 0482, 0036, 0309
Kapsch......................0388, 0190, 0131
Karcher 0741, 0637, 0309
Kathrein 0583
Kawa 0398
KB Aristocrat 0190, 0374
Kendo...........0064, 0637, 0129, 0321,
....0274, 0262
Kennedy 0462, 0190
Kiton...................................0064, 0695
Kneissel.........0583, 0064, 0637, 0265,
......................0401, 0319, 0286, 0462
Kolster 0129, 0376, 0274
Konka 0064, 0741, 0614, 0445,
....0398
Kontakt 0514
Korpel 0064
Korting 0114
Koyoda 0036
Kraking...0265
Kuba 0376
Kyoshu...0445
Kyoto 0190
L&S Electronic....................................0741
LaSAT 0513
Leader 0036
Lecson 0064
Lenco..................................0064, 0401

Lenoir....0036
Lesa....0274
Leyco....0064, 0321, 0099
LG....0274, 0317, 0741, 0742,
....0725, 0136, 0583, 0064,
....0458, 0190
Liesenk & Tter....0064
Liesenkotter....0064
Lifetec 0064, 0741, 069510641164,
....0401, 0036
Lloyd's....0036
LME....0458
Loewe....0397, 0064, 0539, 0319,
....0114
Logik....0398, 0038
Logix....0695
Luma....0286
Lumatron....0064, 0286, 0190
Lux May....0064, 0036
Luxor....05751064, 0388, 0507, 0190,
....0376, 0500, 0317, 0264, 0383
M electronic 0064, 0741, 0661, 0131,
....0274, 0401, 0539, 0190,
....0190, 0376, 0036, 0519,
....0132, 0373, 0507
Madison....0064
Magnadyne 0374, 0274, 0129, 0114
Magnafon....0129
Magnavox....0063, 0038
Magnum....0064, 0741, 0742
Manesth....0064, 0321, 0262
Manhattan....0064, 06951064
Marantz....0583, 0064, 0883
Marelli....0114
Mark....0064, 0741, 0742, 0036,
....0401
Masuda....0036
Matsui...0583, 0064, 0741, 02221064,
....0514, 0063, 0482
....0190, 0262, 0038, 0382,
....0099, 0036, 0362, 0458
....0204, 0321, 0398
Mediator....0064
Medion...0741, 06951064, 07251164,
....0539, 0583, 0064
Megas....0637
MEI....1064
Melvox....0427
Memorex....1064, 0036
Memphis....0364
Mercury....0064, 0036
Metronic....0652
Metz....0064, 0695, 0614, 0114,
....0562, 0474, 0394, 0581
Micromaxx....0064, 06951064
Minato....0064
Minerva....0514, 0135, 0264, 0581,
....0562
Minoka....0064, 0386
Mitsubishi 1064, 0063, 0135, 0114,
....0539, 0264, 0562, 0583,
....0064
Mivar....0317, 0636, 0319, 0397
Monaco....0036
Morgan's....0064
MTC....0397, 0376, 0539
MTlogic....0741
Multistandard....0129
Multitec....0064, 06951064, 0513
Multitech 0064, 0513, 0274, 0129,
....0036
Murphy....0190
Musikland....0274
Myryad....0583
NAD....0388
Naiko....0064, 0633
NAT....0253
National....0253, 0264, 0267
NEC....0063, 0482, 0038, 0036,
....04011731
Neckermann 0583, 0064, 0397, 0274,
....0445, 0114, 0376, 0581
NEI....0064, 0458, 0398, 0364
Nesco....0274
Netsat....0064
Network....0364
Neufunk....0583, 0064, 0741, 0637,
....0036
New Tech....0583, 0064, 0036
Nikkai..0064, 0063, 0364, 0036, 0099
Nobliko....0129
Nogamatic.....0136, 0595, 0528, 0426
Nokia....0575, 0637, 0633, 0388,
....0386, 0500, 0373, 0378,
....0401, 0366, 0376, 0190,
....0507, 0374
Nordmende .0064, 0741, 0587, 0222,
....0528, 0136, 0426, 0595,
....0314
Normerel....0064
Novatronic....0064, 0401, 0132
Oceanic....0575, 0388, 0374, 0500,
....0190, 0427
Okano....0064, 0397, 0036
Onimax....0741
Onwa....0398, 0129
Opera....0064
Orbit....0064
Orion .0741, 0129, 0321, 0262, 0038,
....0204, 0382, 0583, 0064

Orline 0064
Ormond....06951064
Osaki 0401, 0382, 0099, 0583,
....0064
Osio....0064, 0317
Osume 0064, 0063, 0099
Otto Versand 0388, 0063, 0253,
....0374, 0539, 0321, 0136,
....0581, 0274, 0376, 0562,
....0262, 0583, 0064
Pacific 0583, 074110641164
Palladium 0064, 0741, 03971164,
....0376, 0274, 0445
Palsonic 0064, 0725, 0445
Panama 0064, 0274
Panasonic....0677, 0575, 0388, 0064,
....0253, 0267, 0264, 0378,
....0374, 0394, 0190
Panavision 0064
Pathe Cinema 0427, 0265, 0190,
....0458
Pathe Marconi 0426, 0264, 0595,
....0528
Pausa....0036
Perdio....0064, 0309, 0190, 0099
Perfekt....0064
Pershin 0427
Philco....0064, 0397, 0445, 0274,
....0114
Philex....0378
Philips 0632, 0581, 0583, 0064,
....0388, 0359, 0036, 0265,
....0401, 0114
Phoenix....0064, 0513, 0114
Phonola 0064, 0114
Pioneer 0064, 0513, 0388, 0314,
....0539, 0190, 0136
Pionier....0513, 0397, 0388, 0136,
....0064
Plantron 0064, 0036
Playsonic 0064, 0741, 0742, 0366
Policom 0595, 0528
Poppy....0036
Portland 0401
Powerpoint 0064, 0514
Prandoni-Prince 0388
Prinston....1064
Prinz....0388, 0099, 0376
Profex....0388, 0036, 0190
Profi 0036
Profitronic 0064, 0129
Proline....0064, 0652, 0661, 0099
Prosonic....0064, 0741, 0695, 0397,
....0401, 0398
Protech 0064, 06951064, 0513,
....0445, 0364, 0036, 0274,
....0458, 0129
ProVision 0583, 0064, 0741
Pye 0583, 0064, 0376, 0114,
....0581, 0401
Pymi 0036
Quadra Vision 0427
Quasar 0274, 0036
Quelle 0064, 0695, 0388, 0131,
....0562, 0539, 0038, 0581
Questa....0063
R-Line 0064
Radialva 0458, 0364
Radiola 0583, 0064
Radiomarelli 0064, 0114
RadioShack....0064
Radiotone....0064, 06951064, 0036
Rank Arena....0063
RCA....0652
Recor....0064
Rectiligne 0064
Rediffusion ...0575, 0388, 0063, 0378,
....0373
Reflex 0064, 06951064
Reoc....0741
Revox 0064
Rex....0286, 0190
RFT 0064, 0114, 0099
Roadstar 0064, 06951064, 0309,
....0036, 0445
Robotron 0114
Rowa....0725
Royal Lux....0397, 0362
Saba....0652, 0575, 0741, 0587,
....0388, 0190, 0374, 0528,
....0136, 0595, 0362, 0426,
....0114, 0314
Saccs 0265
Sagem 0637, 0482
Saisho 0204, 0038, 0458, 0036,
....0262
Saivod 0064, 06951064
Sakan....0190
Salora 0575, 0388, 0190, 0383,
....0507, 0376, 0317, 0386
Salsa 0362
Sambers 0129
Samsung....0397, 0614, 0036, 0190,
....0839, 0729, 0671, 0099,
....0317, 0583, 0064
Sansui....0064
Santon 0036
Sanyo 0397, 0063, 0135, 0099,
....0366, 0038, 0131
SBR....0583, 0064

Schaub Lorenz........0575, 0741, 0513, 0633, 0388, 0401, 0374
Schneider................0741, 06951064, 03881164, 0274, 0379, 0190, 0376, 0398, 0286, 0583, 0064
Scotland 0190
Seaway...0661
Seelver..1064
SEG.......0064, 0695, 06611064, 0063, 0036, 0129, 0376
SEI 0064, 0129, 0321, 0114, 0204, 0376, 0190, 0374
Sei-Sinudyne.0064, 0114, 0374, 0321, 0129
Seleco...........0373, 0462, 0286, 0398, 0190, 0374
Sencora 0036
Serino 0637, 0482
Sharp 00631220, 0321, 0384
Shintoshi 0064
Shivaki 0064
Shorai 0321
Siarem 0129, 0114, 0374
Siemens.........0064, 0222, 0581, 0562, 0374
Siesta 0397
Silva 0064, 0388
Silva Schneider 0064
Silver.........................0742, 0388, 0063
Singer 0064, 0129, 0114, 0462, 0362, 0036
Sinudyne 0064, 0388, 0204, 0374, 0190, 0321, 0129, 0262, 0376, 0114
Skantic..0383
SKY 0064
SLX 0695
Smaragd 0514
Solavox.........0064, 0575, 0388, 0378, 0190, 0099
Soniko...0064
Sonitron 0397, 0366
Sonneclair 0064
Sonoko.....................0064, 0036, 0309
Sonolor 0575, 0388, 0427, 0190, 0374, 0309
Sontec 0064, 0397, 0036, 0321
Sony........00641532, 00631037, 0038, 01291678
Sound & Vision 0129, 0401
Soundwave 0064, 0742, 0445
Spectra 0036
Ssangyong 0036
Standard..........00641064, 0036, 0401
Starlite.................................0064, 0036
Stenway 0309
Stern 0286, 0190
Strato..................................0064, 0036
Sunkai 0637, 0514, 0482, 0382, 0321
Sunstar 0064, 0036, 0398
Sunwood 0064
SuperTech................0583, 0064, 0036
Supra...0036
Susumu...............................0362, 0314
Sutron...0036
SVA 0614
Swissline.......................................0274
Sysline...0064
T+A...0474
Tandberg 0394
Tandy 0099, 0190
Targa 0729
Tashiko 0063, 0190, 0386
Tatung......................0064, 0038, 0099
TCM 0741
Teac..............0064, 0695, 0725, 0482, 0036, 0458, 0376, 0539
Tec................0064, 0286, 0274, 0364, 0036
Tech Line 0064, 0695
Technics 0583, 0677
TechniSat......................................0583
Tecnimagen...................................0583
Tedelex...............................0458, 0036
Teleavia..........0426, 0595, 0528, 0517
Telecor 0064, 0286, 0190
Telefunken 0064, 0652, 0587, 0513, 0362, 0517, 0595, 0314, 0136, 0373, 0528
Telefusion.....................................0064
Telegazi....................0064, 0190, 0286
Telesonic 0064
Telestar 0583, 0064
Teletech 0064, 06951064, 0274, 0036, 0364
Teleton 0063, 0376, 0286
Televideon 0190
Teleview 0064
Televiso 0427
Temco...0321
Tempest 0036
Tennessee 0064
Tensai......................0064, 0742, 0274, 0401, 0036, 0132, 0398, 0131, 0321
Tenson 0036
Tevion......0064, 0741, 069510641164
Texet..................................0401, 0036

Thomson ......0652, 0587, 0517, 0595, ...0314, 0426, 02641474, 0376, ...0528, 0136, 0362, 0064
Thorn ....0064, 0388, 0063, 0136, ...0386, 0562, 0131, 0362, ...0539, 0099, 0265
Thorn-Ferguson 0265
Tokai .....0064, 06951064, 0099, 0401, ...0364, 0036, 0190
Tokaido 1064
Tomashi..0309
Toshiba ....0741, 0222, 0063, 0677, ...0535, 01361535, 0129, 0517
Toyoda..0036
Trans Continens 0064, 06951064
Transonic 0064, 0614, 0036
Triumph 0583, 0204, 0373
Tsoschi 0309
TVTEXT 0095, 0583
Uher ....0064, 0513, 0401, 0507, ...0445
Ultravox........0064, 0274, 0129, 0114, ...0378
Unic Linie 0064, 0482
United 0064, 0741, 0742
Universal...0064
Universum......0064, 06951064, 0388, ...0397, 0063, 0519, 0321 ....0562, 0132, 0507, 0317, ...0539, 0038, 0131, 0500 ....0274, 0528, 0036, 0373, ...0581, 0445, 0204
Univox............0064, 0364, 0190, 0114
Vestel...............0583, 0064, 06951064
Vexa 0064, 0036
Videosat..0274
VideoSystem 0064
Videoton 0383
Vision..0064
Vortec..0064
Voxson 0190, 0114, 0445
Waltham ....0064, 06951064, 0190, ...0458, 0136, 0445, 0383, ...0517
Watson .0064, 06951064, 0190, 0036
Watt Radio......................................0129
Wega 0064, 0063, 0114
Wharfedale 0583, 0064
White Westinghouse 0364, 0064
Windsor 06951064
Windstar.............................0364, 0309
Windy Sam.....................................0583
Xenius 0661
Xrypton 0064
Yamaha 0677
Yamishi 0064, 0482, 0309
Yokan 0064
Yoko...............0064, 0458, 0036, 0366, ...0274
Zanela...0265
Zenor 0366

TV

TV

TV

Quick, Clean & Easy Setup
www.philips.com/urc

Note your codes!

TV

Equipment

Brand

Model number

Number of original remote

Code

Helpline

Country	Phone number	Tariff
België/Belgique	070 253 011	€ 0,17
Danmark	35258758	Local tariff
France	08 9165 0007	€ 0,23
Deutschland	0180 5 007 533	€ 0,12
España	902 889 343	€ 0,15
Έλληνας	00800 3122 1219	Local tariff
Ireland	01 6011158	Local tariff
Italia	199 404 043	€ 0.25
Luxemburg	40 6661 5645	Local tariff
Nederland	0900 0400 062	€ 0,20
Norge	22 70 82 58	Local tariff
Östereich	0820 901116	Local tariff
Portugal	2 1359 1441	Local tariff
Suomi	09 2294 8258	Local tariff
Sverige	08 7505196	Local tariff
Suisse/die Schweiz	01 212 0045	Local tariff
United Kingdom	0906 1010 018	£ 0.15

Guarantee certificate
Certificat de garantie
Garantiebewijs
Záruční list
Garantieschein
Certificado de garantía
Certificato di garanzia
Karta gwarancyjna
Certificado de garantia
Garantibevis
Takuutodistus
Εγγύηση
Гарантия

1	year	warranty	anno	garanzia
	année	garantie	ano	garantia
	jaar	garantie	år	garanti
	Jahr	Garantie	vuosi	takuu
	año	garantía	χρόνος	εγγύηση
	rok	gwarancyjna	год	гарантия

Type: ____________________

Serial nr.: ____________________

Date of purchase - Date d'achat - Koopdatum - Kaufdatum - Fecha de compra - Data di acquisto - Data da compra - Inköpsdat - Købedatum - Kjøpedato - Ostopäivä - Ημερομηνία αγοράς - Datum nákupu - Data zakupu - Дата приобретения

________________20_____

Dealer's name, address and signature
Nom, adresse et signature du revendeur
Naam, adres en handtekening v.d. verkoper
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers
Nombre, dirección y firma del distribuidor
Nome, indirizzo e firma del fornitore
Nome, endereço e assinatura da loja
Återförsäljarens namn, adress och namnteckning
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
Jméno prodejce, adresa a podpis
Nazwa, adres punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy
Jméno prodejce, adresa a podpis
Ονοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή

CE

PHILIPS

3128 145 2116 2
NM/RR/1605